HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM ▪ 588-0022 ▪ NOTICIA@AWEMAINTA.COM DIARANSON, 6 MEI 2026

AWEMainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

UN ARUBA LIMPI TA CUMINSA CU NOS

PERO E MESTER DI UN SISTEMA CU TA FUNCIONA

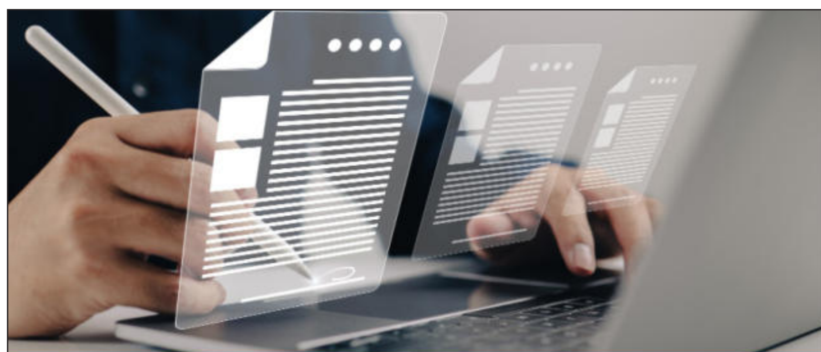


2

MESTER PENSA MAS ALEU DI E PRIJS: 3
NOS RELACION CU CUMINDA BARATA NA ARUBA

CASTIGA E DOÑO, SALBA E CACHO? 4
E NO TA ASINA SIMPEL

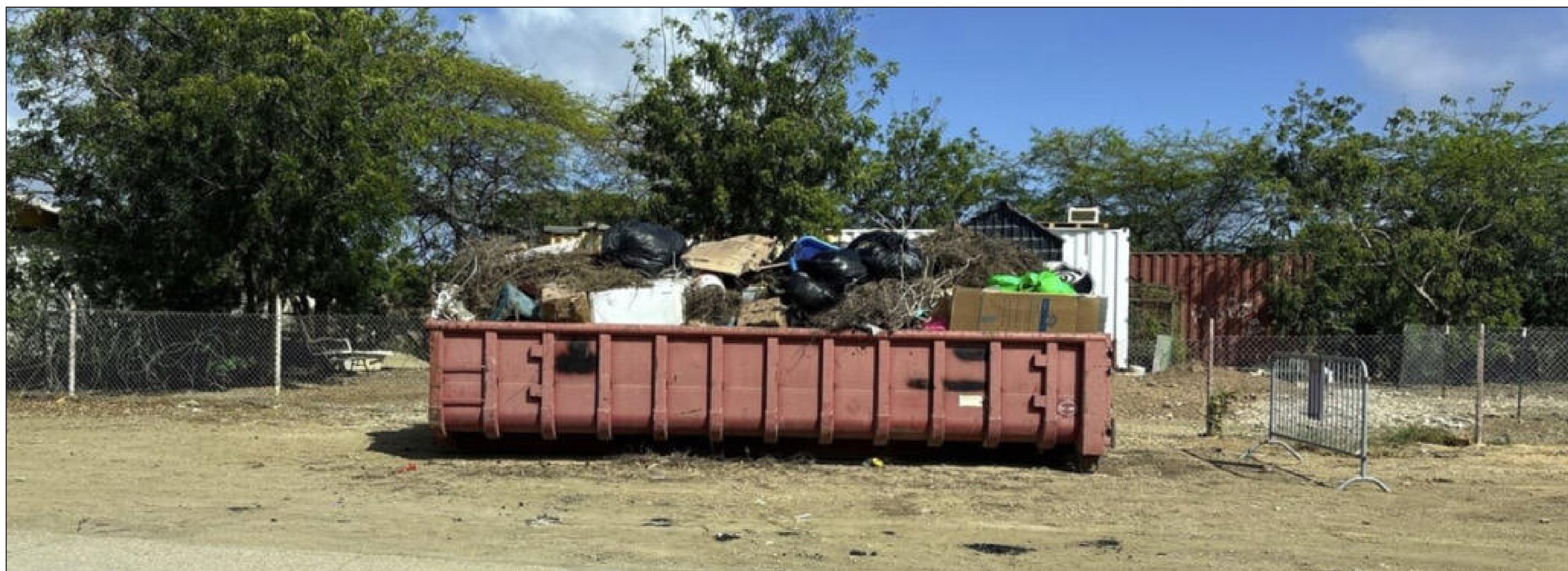
CONTROL, CARERA, Y CONSECUENCIA: 6
E DEBATE IMSAN–HOH TA MAS CU SIMPLEMENTE CUIDO DI SALUD



M-Files®
VCC International NV
A Document Management System with Workflow Automation
*M-Files is more than a document management system. It automates processes while using the power of **AI** and **Metadata** to easily find and use information.*
Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Un Aruba limpi ta cuminsa cu nos

Pero e mester di un sistema cu ta funciona



E problema di sushi na Aruba no ta mas tanto un problema den 'background'. E ta un problema di comportacion.

No ta importa cuanto gobierno inverti den limpiesa di caya, recoleccion di sushi, of mantencion di lama; e resultado lo keda mescos si e habitonan fundamental persisti: ***Hende ta sigui tira sushi, benta desperdicio den mondi, y cana bay for di luganan publico manera cu un "otro hende" lo bin drech'e.***

E mentalidad di e "otro hende" ey t'e berdadero problema.

Cada botter di plastic cu keda benta na lama, cada saco di sushi banda di caminda, cada bari cu ta bay over di sushi—esakinan no ta incidentenan isola. Nan ta señalnan di un tolerancia cultural mas amplio pa desorden.
Y una bes cu e tolerancia ey tuma rijs, e aplicacion di ley ta bira reactivo en bes di preventivo; e ta bira caro en bes di efectivo.

E reaccion instintivo ta pa pidi medidanan mas fuerte, incluyendo desenmascara hende publicamente. E frustracion ta di compronde. Ora hende ignora reglanan cu ta afecta nos tur repetidamente, e gana di expone nan ta real.

Pero "public shaming" no ta un maneho—e ta un reaccion. Y como herment, e no ta confiabel. Sin structura, e ta core e riesgo di bira un tipo di husticia online pa propio man, cu confusion di identidad y rabia selectivo. E por genera atencion, pero e no ta produci responsabilidad constantemente.

Si Aruba kier cambia comportacion seriamente, e solucion mester ta mas disciplina.

Loke ta funciona ta un sistema unda:

- Violacionnan ta facil pa raporta.
- Evidencia ta wordo debidamente documenta.
- Autoridadnan por actua rapido y consistentemente.
- Consecuencianan ta visibel y predicibel.

Den termino practico, esey ta nifica fortalece e canal di reportahe. Si un ciudadano presencia un dump ilegal of hende tirando sushi, e proceso mester ta cla: ***Capta evidencia di forma responsabel, entregu'e via un canal oficial, y laga inspectornan haci nan trabou***. No pa humiyacion publico—pero pa accion legal.

Consistencia ta e clave. Ora hende sa cu violacionnan ta hiba na consecuencianan real—no djis keho—nan ta ahusta nan comportacion.

Deshaci di sushi riba su mes no ta e problema—acceso ya t'ey caba, cu diferente opcion di "drop-off" disponibel, y servicionan di recoleccion di Serlimar y Ecotec cu ta fungi na un nivel halto; e berdadero fayo ta den e aplicacion di ley, unda e multanan no ta wordo aplica uniformemente, creando un buraco cu finalmente ta debilita cumplimento y ta permiti pa mal comportacion persisti.

Un Aruba limpi no lo bin door di gobierno so, y e no lo bin door di rabia publico so. E lo bin door di un aliniacion: un comunidad cu ta carga su responsabilidad, y un sistema cu ta transforma e responsabilidad ey den resultado. E imagen, economia, y calidad di bida di nos isla ta depende di dje.

Limpiesa no ta un campaña. E ta un standard—y standardnan ta tene solamente ora tur hende participa.

Mester pensa mas aleu di e prijs:

Nos relacion cu cuminda barata na Aruba

DEN e gangnan di nos supermercadonan local, e matematica pa sobrevivi ta birando cada bes mas brutal. Mientras inflacion mundial ta afecta nos costanan, e buskeda pa caloria "barata" a bira un mision diario pa hopi cas di famia.

Sinembargo, segun nos ta nabega e presionnan economico di 2026, un realidad preocupante ta surgi: ***E cuminda mas barata riba e reki, en realidad ta e cos mas caro cu nos por cumpra.***

Tradicionalmente, "calorianan barata"—manera hariña, bebida yen di sucu, y snacknan ultra-procesa—tabata un manera pa rindi e florin. Pero hasta esakinan ta perdiendo nan bentaha di "prijs barata". Mientras e prijs di un saco di chips of un pizza 'frozen' por parce stabiel compara cu e prijs halto di webo of productonan local fresco, e fenomeno di "shrinkflation" (menos producto pa e mesun prijs) ta nifica cu nos ta pagando mesun hopi pa menos nutricion real. Nos no ta djis cumpra cuminda; nos ta cumpra "fillers", preservativo, y ingredientenan diseña pa tene nos comiendo sin sinti nos mes satisfecho berdaderamente.

Riba un isla manera Aruba, unda mayor parti di nos cuminda ta importa, e gap di prijs entre nutricion y "combustibel" ta grandi. Cuminda fresco y nutritivo hopi biaha ta bin cu un prijs premium, mientras productonan ultra-procesa ta diseña pa dura largo riba reki y pa un transporte di costo abou. **Esaki ta crea un "trampa di pobresa":** Esnan cu tin mas presion financiero ta wordo forsa matematicamente pa consumi netamente e cumindanan cu ta compromete nan salud a largo plaso.

E implicacionnan pa Aruba ta bay mas aleu di ta personal; nan ta sistemico.



Ora nos consumi calorianan "barata", nos ta djis posponiendo e pago. E descuento cu nos ta haya na caha ta wordo paga bek añanan despues via e sistema di cuido di salud. Nos cifranan halto di diabetes, hipertension, y problemanan cardiovascular no ta simplemente statistica medico—nan ta un carga economico. Cada refresco "barata" eventualmente ta wordo subsidia pa e pagado di belasting via aumento di gasto den AZV y perdida di productividad den nos forsa laboral.

Esaki ta e rason pakico regulacion estricto no ta un asunto di *"gobierno metiendo su mes"*, sino un necesidad pa nos resiliencia nacional. Nos mester bay mas aleu di conseho simpel y bay pa cambionan structural. Esaki ta inclui 'label' obligatorio y cla riba e parti dilanti di e paki cu ta identifica nivelnan halto di salo, sucu, y vet satura. Ademas, implementa manehonan fiscal—manera un impuesto riba sucu (sugar tax)—por crea un fondo dedica pa subsidia e costo di productonan fresco cultiva localmente y proteina esencial.

Regulacion tambe ta nifica proteha nos yiunan contra marketing agresivo. Restringiendo publicidad di productonan ultra-procesa pa menor di edad y percura cu e ambiente escolar ta un zona di nutricion halto, nos ta proteha e siguiente generacion contra e "diseño adictivo" di e ciencia di cuminda moderno.

Aruba ta na un crusada. Nos por sigui permiti calorianan "barata" gasta nos salud y nos tesoro publico, of nos por reconoce cu e berdadero siguridad alimentario no ta trata solamente di e cantidad di caloria—e ta trata di e calidad di bida cu e calorianan ey ta sostene. Ta tempo pa haci e decision saludabel e decision facil y pagabel pa cada Arubiano.

Castiga e doño, salba e cacho?

E no ta asina simpel

E anuncio di gobierno tocante multanan financiero pisa pa doñonan di cacho cu ta laga nan animal cana los riba caya, ta marca un cambio den tono: ***Awor tin aplicacion di ley riba mesa.*** Pa hopi hende, specialmente esnan cu ta enfrenta riesgo diario pa via di cachonan agresivo of sin control, esaki ta un paso cu a tarda demasiado. Siguridad publico ta importante, y responsabilidad no por keda opcional.

Pero aplicacion di ley riba su mes raramente ta soluciona problemanan social compleho. Hopi biaha, e ta simplemente 'muda' e problema. Loke ta wordo presenta como un solucion por crea, sin kier, un problema nobo: ***Abandono.***

E logica ta simpel. Ora e costo pa cumpli cu ley bira demasiado halto, y e castigo bira mas halto ainda, personanan cu recurso limita lo busca un salida. Den e caso aki, e salida por ta di laga e cacho bay. No necesariamente door di crueldad, sino door di presion economico y miedo pa multa cu nan no por paga. Aruba ya caba ta enfrenta un balansa fragil entre doñonan responsabel y un poblacion di cacho di caya cu ta creciendo.

Ey ta unda e maneho mester evoluciona di ta punitivo pa strategico. Si e meta ta cumplimento, e sistema mester haci cumplimento algo cu por wordo alcansa. Un di e factornan mas lubida den e responsabilidad aki ta e costo continuo—specialmente cuminda. Pa hopi cas di famia, alimenta un cacho consistentemente no ta un gasto chikito; e ta un compromiso



financiero cu ta competi cu otro necesidadnan basico.

Un intervencion den e cadena di suministro di cuminda di cacho—specificamente e costonan di importacion—por ta un herment practico. Door di reduci invoerrechten riba marcanan di cuminda di cacho generico y pagabel, gobierno por baha e barera pa e doño responsabel. Esaki no ta trata di subsidia luho, sino di garantisa acceso na e standard minimo necesario pa cuida un animal debidamente.

Un movecion asina lo alinia incentivo economico cu meta di maneho:

- Costo mas abou → cumplimento mas halto.
- Cumplimento mas halto → menos cacho riba caya.
- Menos cacho riba caya → siguridad publico mehora.

Sin e aliniacion aki, e multanan por bira contraproductivo. Doñonan cu sinti nan mes den un skina no necesariamente lo bira obediente—nan por simplemente disparce for di e sistema, hunto cu nan animal.

Esaki no ta un argumento contra multa. Consecuencianan ta necesario, specialmente pa negligencia cu ta pone otro hende na risico. Pero e consecuencianan mester ta parti di un cuadro mas amplio cu ta inclui prevencion, afortabilidad, y camindanan realistico pa cumpli. Gobierno a duna e prome paso; e no mester ta e unico. Si Aruba kier soluciona e problema di cacho di caya seriamente, e mester reconoce e realidad economico y responde cu politica cu ta haci comportamento responsabel no solamente obligatorio—sino posibel.

Mother's Day Brunch at Sunset Grille
CELEBRATE HER BEAUTIFULLY
May 10, 2026 | 10:30 am – 2 pm
Reservations: + 297 526 6612 | sunsetgrillearuba.com
Scan for menu
SUNSET GRILLE
Located at Hilton Aruba
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach
Price excludes 18% service charge. Seating is limited, reservations are recommended.

Mami stima, Bo merece e miho!

SAMSUNG GALAXY A07*
128GB

Afl. 160,-



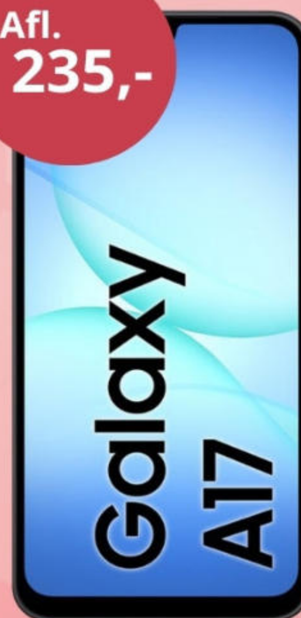
Hybrid Basic
- Price: Afl. 75,-
- Data: 30GB
- Prepaid Credit: Afl. 15,-

Freebies



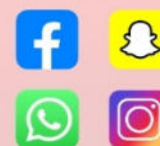
SAMSUNG 5G GALAXY A17*
128GB

Afl. 235,-



Hybrid Comfort
- Price: Afl. 139,-
- 5G Data: 50GB
- Prepaid Credit: Afl. 45,-

Freebies



SAMSUNG 5G GALAXY A26*
256GB

Afl. 333,-



Postpaid U Basic
- Price: Afl. 159,-
- 5G Data: 100GB
- Unlimited Minutes SETAR Fixed & Mobile
- Unlimited SMS to SETAR Mobile
- 200 Minutes International & Other Providers
- 500MB Roaming Data

APPLE 5G IPHONE 17*
256GB

Afl. 1650,-



Postpaid U Supreme
- Price: Afl. 330,-
- 5G Data: 200GB
- Unlimited Minutes SETAR Fixed & Mobile
- Unlimited SMS to SETAR Mobile
- 800 Minutes International & Other Providers
- 2GB Roaming Data

** Prijs di Samsung Galaxy A07 di Afl.160 ta valido cu contract di Hybrid Basic 2 aña pa Afl.75 pa luna. Prijs di Samsung Galaxy A17 di Afl.235 ta valido cu contract di Hybrid Comfort 2 aña pa Afl.139 pa luna. Prijs di Samsung Galaxy A26 di Afl.333 ta valido cu contract di Postpaid U Basic 2 aña pa Afl.159 pa luna. Prijs di Apple iPhone 17 di Afl.1650 ta valido cu contract di Postpaid U Supreme 2 aña di Afl. 330 pa luna.*

** Prome 50 cliente ta ricibi un Giftcard di Aruba Aloe cu contract di 2 aña.*

SETAR

Control, carera, y consecuencia:

E debate IMSAN–HOH ta mas cu simplemente cuido di salud



E debate tocante e futuro di cuido di salud na Aruba no ta solamente tocante eficiencia of e diseño di e sistema—e la bira un confrontacion mas profundo entre gobernacion y poder. Ora un director di hospital ta boga publicamente pa un cambio structural cu ta bay contra e direccion di parlamento, e pregunta ta inevitabel: ***Ken finalmente ta dicidi riba e arkitectura di cuido di salud na Aruba?*** Ta e liderazgo tecnico, of un mandato democratico?

Riba superficie, e argumento pa integracion entre Horacio Oduber Hospital (HOH) y Instituto Medico San Nicolas (IMSAN) ta wordo presenta como eficiencia. Un sistema, un structura di liderazgo, y menos redundancia. Pero bou di e superficie ey tin un realidad mas compleho, forma door di dinamica institucional, condicionnan laboral, structuranan di financiamento, y riesgo politico.

Punto di bista clave di e debate

• **E cuestion di monopolio:** Centralisacion di cuido di salud den un solo entidad dominante ta elimina presion competitivo. Sin un proveedor alternativo, e incentivo pa innova, mehora condicionnan di trabou, of mantene responsabilidad (accountability) ta debilita. Loke wordo presenta como "eficiencia" por, den practica, evoluciona den un dominio institucional cu poco control y balansa.

• **Realidad di e personal:** Un parti significante di e staff y personal di IMSAN ta consisti di ex-empleadonan di HOH—profesionalnan cu a bandona HOH pa un rason. Pa hopi, e pensamento di bolbe bou di un structura fusioná no lo wordo mira como un transicion neutral; e lo wordo percibi como un regresion. Den termino practico, tin e riesgo cu esaki hasta por wordo mira como un *"suicidio di carera".* Memoria institucional ta importante, y confiansa tambe. Un fusion cu ta ignora e dinamica aki ta core riesgo di destabilisa e capital humano riba cual e ta depende.





• **Condicionnan laboral:** Condicionnan di empleo no ta igual. IMSAN ta opera bou di un CAO (Contracto Colectivo di Trabou) mas faborabel y ta wordo ampliamente percibi como un institucion cu ta ofrece un miho ambiente di trabou. Un fusion lo no eleva e standardnan automaticamente—e por mesun facil ranca nan bay abou. Si integracion resulta den e erosion di condicionnan di trabou, e impacto riba 'recruitment', retencion, y moral por pisa mas cu cualkier ganashi operativo a corto plaso.

• **Incertidumbre financiero:** E suposicion cu fusion di e institucionnan ta consolida e fondonan ta demasiado simpel. AZV ta opera cu un presupuesto anual fiho cu ta wordo distribui entre proveedornan basa riba acuerdonan negocia y costonan calcula. Combinacion di IMSAN y HOH no ta garantisa cu e presupuesto total di IMSAN lo wordo transferi sin problema pa HOH. Al contrario, un recalculacion lo ta necesario, locual ta introduci incertidumbre en bes di claridad financiero.

• **Dimension social y politico:** IMSAN ta mas cu un proveedor di cuido—e ta un fuente di orguyo pa San Nicolas. Kita su independencia ta core e riesgo no solamente di un restructuracion institucional, sino tambe di un rechaso (backlash) di parti di e comunidad. Pa cualkier politico, apoya un movecion asina ta trece consecuencianan politico significante, cu potencialmente por termina careranan en bes di avansa nan.

• **E calidad di cuido:** IMSAN tin e certificacion di Joint Commission International (JCI), un benchmark mundialmente reconoci pa calidad di cuido y siguridad di e pashent. HOH no tin esaki. Esaki so caba ta complica e argumento cu un fusion inherentemente lo hiba na standardnan mas halto. Mas bien, esaki ta sugeri cu excelencia ya caba ta existi den un modelo decentralisa. E punto esencial no ta si e reforma ta necesario of no. E pregunta ta ken tin e autoridad pa defini e reforma ey—y a base di kico. Experticio mester informa decisionnan, pero e no por pasa riba legitimidad democratico, realidad di e trahadonan, limitacionnan financiero, y e impacto den comunidad.

Sistemanan di cuido di salud no ta wordo construi solamente riba structura. Nan ta wordo construi riba confiansa. Y ora e confiansa ey wordo comprometi—sea entre profesional, pashent, of publico—e ta hopi mas dificil pa bolbe lanta cu cualkier institucion.



Boxes

STACKER BOX Afl. 17.55
1 FIESTA CHEESE FRIES
1 STACKER BEEFY
1 CRUNCHY BEEF TACO
DRINK 20OZ

LIVE MÁS BOX Afl. 18.50
2 CHALUPA BEEF SUPREME®
1 CRUNCHY BEEF TACO
MEDIUM FRIES
DRINK 20OZ

BIG BELL BOX Afl. 19.75
1 CHALUPA BEEF SUPREME®
1 CRUNCHY BEEF TACO
1 BURRITO 5 LAYER
MEDIUM FRIES
DRINK 20oz

Taconómicos | Afl. 6 or less

Double Decker Taco Afl. 5.25
Cheesy Roll Up Afl. 4.75
3-Cheese Flatbread Melt Afl. 5.75
Beefy Nacho Griller Afl. 5.25
Mini Taco Salad Afl. 6.00
MexiMelt Afl. 5.15

LIMITED TIME
CRISPY CHICKEN CRUNCHWRAP SLIDER Afl. 6.00



EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr. Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **vrijdag 5 juni 2026 om 10:00 uur 's-morgens in het Auditorium van de Kamer van Koophandel te Aruba** aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

1. Een woonhuis plaatselijk bekend als

WAYACA 365

staande op een perceel eigendomsgrond ter grootte van ongeveer zevenhonderd zeven en twintig vierkante meter (± 727 m2), gelegen te Wayaca in Aruba, welk perceel afkomstig is van het moederperceel kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie T nummer 40, thans bekend met index nummer D4276.

Inzetprijs: Afl. 900.000,00

2. Een perceel eigendomsgrond plaatselijk bekend als

TOTOLICA FAMILY RESIDENCES KAVEL 89

ter grootte van ongeveer tweehonderd drieenveertig vierkante meter (± 243 m2), gelegen te Tanki Flip in Aruba, welk perceel afkomstig is van het moederperceel kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie K nummer 153, thans bekend met index nummer D10074.

Inzetprijs: Afl. 90.000,00

Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot uiterlijk donderdag 21 mei 2026 ten kantore van Newleaf Notary, J.E. Irausquin Boulevard 22 te Aruba, of via email: auction@newleafaruba.com

Het biedingsformulier is zowel op het kantoor van Newleaf Notary alsmede op de website www.newleafaruba.com verkrijgbaar.

Iedere bieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.

Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar auction@newleafaruba.com of de volgende website bezoeken:

www.newleafaruba.com

Fort Zoutman:

Un simbolo di historia y defensa cu pronto lo ta restaura



FORT Zoutman, e edificio mas bieu di Aruba, ta representa un parti fundamental di historia di nos isla. E fort, construi den siglo 18 pa defende Paardenbaai contra pirata y otro menasa, den un tempo cu instabilidad internacional tabata pone presion riba region.

E diseño di e fort tabata enfoca riba proteccion tanto di e puerto como di e teritorio riba tera firme. Den su forma original, e compleho tabatin diferente edificio funcional, incluyendo un cuarto di guardia, cuartel pa soldaat y un cuarto, hunto cu instalacionnan manera cushina, forno y deposito di awa. E patio central tabata sirbi como luga pa formacion y actividad militar.

Den siglo 19, e fort a perde pocopoco su funcion militar, pero su importancia historico a keda intacto.





Un elemento iconico agrega despues ta e Toren Willem III, construi entre 1866 y 1868. E toren tabata sirbi como faro cu un lanterna di kerosin y tambe cu un bel cu ta marca ora y alarma den caso di emergencia manera candela. E toren tabata ubica na entrada principal di e fort, cu bista riba Oranjestraat.

Den 1937, a amplia y modernisa e toren, ora cu a agrega un piso adicional y un holoshi na cada banda. E bel, fabrica na Hulanda, a forma parti importante di bida diario di comunidad. Den 1963, e toren a perde su funcion como faro.

Na 1974, a cuminsa un proceso importante di restauracion di Fort Zoutman y e edificionan rond di dje. Cu uzo di material historico, e structuranan original a wordo reconstrui, preservando e caracter autentico di e luga. Awo, e compleho ta residente di e Museo Historico di Aruba.

Fort Zoutman no ta solamente un monumento; e ta un testimonio bibo di e origen, defensa y desaroyo di Aruba.

Cu e anuncio di un fase nobo di restauracion, Gobierno ta reafirma su compromiso pa preserva e herencia cultural di nos isla. E proyecto venidero lo enfoca riba mantene e integridad historico di e fort mientras cu ta prepara esaki pa futuro generacionnan.

E restauracion di Fort Zoutman ta forma parti di un vision mas amplio pa rescata y duna balor na nos patrimonio, sigurando cu historia di Aruba no solamente ta recorda, pero tambe ta biba.



EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr. Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **vrijdag 5 juni 2026 om 10:00 uur 's-morgens in het Auditorium van de Kamer van Koophandel te Aruba** aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

1. Een woonhuis plaatselijk bekend als

SANTA CRUZ 25

staande op een perceel eigendomsgrond groot 1.000 m2 gelegen te Santa Cruz in Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie R nummer 779

Inzetprijs: Afl. 540.515,00

2. Een complex van 2 percelen domeingrond gelegen te Seroe Pita in Aruba met het daarop staande woonhuis plaatselijk bekend als

SEROE PITA 11-F

welk complex bestaat uit het recht van erfpacht tot 9 mei 2049:
a. een perceel domeingrond groot 839 m2 kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie R nummer 2630;
b. een perceel domeingrond groot 520 m2 kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie R nummer 3976.

Inzetprijs: Afl. 970.445,00

Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot uiterlijk donderdag 21 mei 2026 ten kantore van Newleaf Notary, J.E. Irausquin Boulevard 22 te Aruba, of via email: auction@newleafaruba.com

Het biedingsformulier is zowel op het kantoor van Newleaf Notary alsmede op de website www.newleafaruba.com verkrijgbaar.

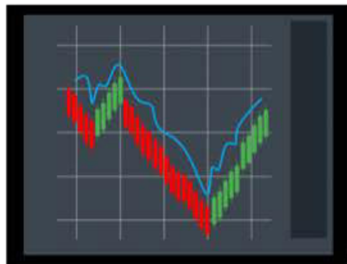
Iedere bieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.

Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar auction@newleafaruba.com of de volgende website bezoeken:

www.newleafaruba.com



COMERCIO

Finansa den tempo real:

Pakico rapportnan statico ta obsoleto caba

REPORTAHE financiero ta pasando door di un cambio structural. E modelo tradicional—cu rapportnan mensual y analisis retrospectivo—no ta suficiente mas den un ambiente unda decisionnan mester wordo tuma den tempo real. Negoshinan ta moviendo pa un visibilidad financiero dinamico, y na centro di e cambio aki ta e asina yama *"financial dashboards"* den tempo real.

E concepto ta simpel pero poderoso: En bes di puntra *"Kico a pasa luna pasa?"*, companianan awor por puntra *"Kico ta pasandona e momento aki?"* Specificamente, nan por sigui dos metrica critico simultaneamente: ***Kico ta wordo gana ("earned") y kico ta wordo gasta ("burned").***

Loke ta wordo gana ta refleha entrada di placa, benta, of subscripcion. Di otro banda, e gasto ("burn") ta capta e costonan operacional, payroll, y marketing. E relacion entre e dos aki ta defini e salud financiero di cualkier organisacion. Ora bo monitor nan na tempo real, e ta bira un motor pa tuma decision en bes di un registro historico.

Construi un sistema asina ta pidi un structura tecnico organisa. Na e fundeshi tin e fuentenan di dato—procesadornan di pago manera Stripe, sistemanan di contabilidad manera QuickBooks, y APInan bancario cu ta duna acceso na datonan di transaccion. E sistemanan aki ta genera señalnan financiero continuamente.

Work for the No. 5 Best Resort in the World on TripAdvisor & Caribbean's First and Only Carbon Neutral Resort in the Caribbean!

Job Opportunities

Open Positions

Maintenance

Supervisor

Maintenance Technician

Part time Administrator

Unlock these benefits with us:

At Bucuti & Tara, we prioritize the well-being of our team by offering **attractive salaries**, **bonus opportunities**, and a balanced **5-day workweek**. Team members enjoy up to **27 vacation days**, **childcare support**, and a comprehensive **Associate Wellness Program,** which includes gym memberships, health insurance, and annual **health check-ups**. Associates also receive **exclusive discounts** at Tara Eco, Ling & Sons, and Garage Centraal, making work-life balance not just possible, but truly rewarding.

BUCUTI & TARA Beach Resort Aruba

Elements RESTAURANT

www.bucuti.com/careers

E siguiente capa ta integracion. Hermentnan manera Zapier of *"custom API pipelines"* ta hala e datonan aki pa un ambiente centralisa. Pa arkitecturanan mas robusto, companianan ta uza hermentnan manera Apache Kafka of Google BigQuery. E capa aki ta percura cu e dato ta flui casi instaneamente.

Una bes cu e dato ta centralisa, e mester wordo transforma. Transaccionnan "raw" no ta util mesora—nan mester wordo categorisa y structura. Aki ta unda e logica di negoshi ta drenta: defini kico ta conta como entrada, kico como gasto, y con cada transaccion mester wordo clasifica.

Finalmente, e capa di visualisacion ta transforma dato den conocemento. Hermentnan manera Tableau of Power BI ta presenta metricanan "live" di tal forma cu e lidernan por actua mesora. En bes di grafieknan statico, e dashboardnan aki ta update continuamente.

E impacto ta inmediato. Companianan por detecta gasto excesivo na e momento cu e ta sosode, no simannan despues. Nan por identifica aumento den benta mesora y responde cu agilidad—ahustando prijs of realocando recurso. Maneho di "cash flow" ta bira proactivo en bes di reactivo.

Tin un implicacion mas profundo: Dashboardnan den tempo real ta cambia comportacion den e organisacion. Ora teamnan por mira e impacto financiero instantaneamente, e responsabilidad ta aumenta. Liderazgo no ta opera mas basa riba suposicion, sino riba dato bibo.

Sinembargo, e enfoke aki tin su retonan. Exactitud di dato ta bira critico, ya cu erornan ta plama instantaneamente. Siguridad mester ta masha estricto pasobra datonan financiero ta hopi sensitivo.

E futuro di finansa no ta trata di mas rapport. E ta trata di miho visibilidad. Den un mundo unda timing ta defini exito, conoce bo numberonan den tempo real no ta un bentaha mas—e ta birando un exigencia.

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support
- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion
- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

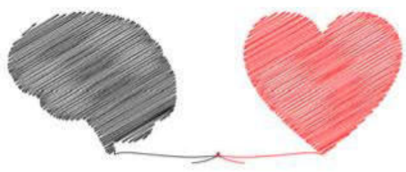
Apoyo Empresarial
- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :
- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva
- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban Papia
+297-6991702

Turning Ideas into Breakthrough Solutions



SALUD MENTAL

Mas aleu di “drecha”:

E era di optimisacion proactivo pa nos celebro



PA hopi decada, nos enfoke riba salud mental y neurologia tabata basa riba un modelo di *“warda riba sintoma”.* Nos tabata warda te ora sintomanan di burnout, deterioro cognitivo, of trastornonan clinico aparece prome cu nos actua. Sinembargo, den e transcurso di 2026, nos ta presenciando un cambio di paradigma: ***E era di Optimisacion di Salud di Celebro.***

Esaki ta un movecion proactivo unda nos no ta mira salud di celebro simplemente como e ausencia di enfermedad, sino como un activo dinamico cu nos mester cultiva durante henter nos bida.



E ciencia tras di e resiliencia

E optimisacion aki ta funda riba e concepto di neuroplasticidad: ***E capacidad di nos celebro pa reorganisa su mes y forma conexionnan neural nobo durante henter nos bida.*** En bes di mira biehes como un caminda inevitabel pa un celebro mas slow, e enfoke awor ta riba fortalece nos “reserva cognitivo”. E reserva aki ta fungi como un buffer, permitiendo e celebro mantene un funcion halto a pesar di stress, trauma, of e efectonan biologico di edad.

Pilarnan pa un celebro resiliente

Construi un celebro fuerte ta un esfuerso multidimensional cu ta bay mas leu di e base di bon soño, nutricion, y movecion.

E ta encera “maneho di carga cognitivo”:

1. Regulacion di stress: Percura cu bo celebro no ta keda pega den un estado constante di “bringa of huy”. Ora e recuperacion ta mas halto cu e stress, nos ta apoya e crecemento di neuronanan nobo.

2. E strategia pa bida:

○ ***Den hubentud:*** Enfoca riba regulacion emocional y habitonan di “trabou profundo” pa fortalece e funcion di e prefrontal cortex.

○ ***Den edad adulto:*** Mitiga inflamacion den e celebro pa medio di dietanan anti-inflamatorio y periodonan di recuperacion strategico pa preveni burnout.

○ ***Den edad avansa:*** Priorisa complexidad social y siñamento di cosnan nobo pa mantene e densidad di e sinapsisnan.

Pakico e cambio aki ta urgente?

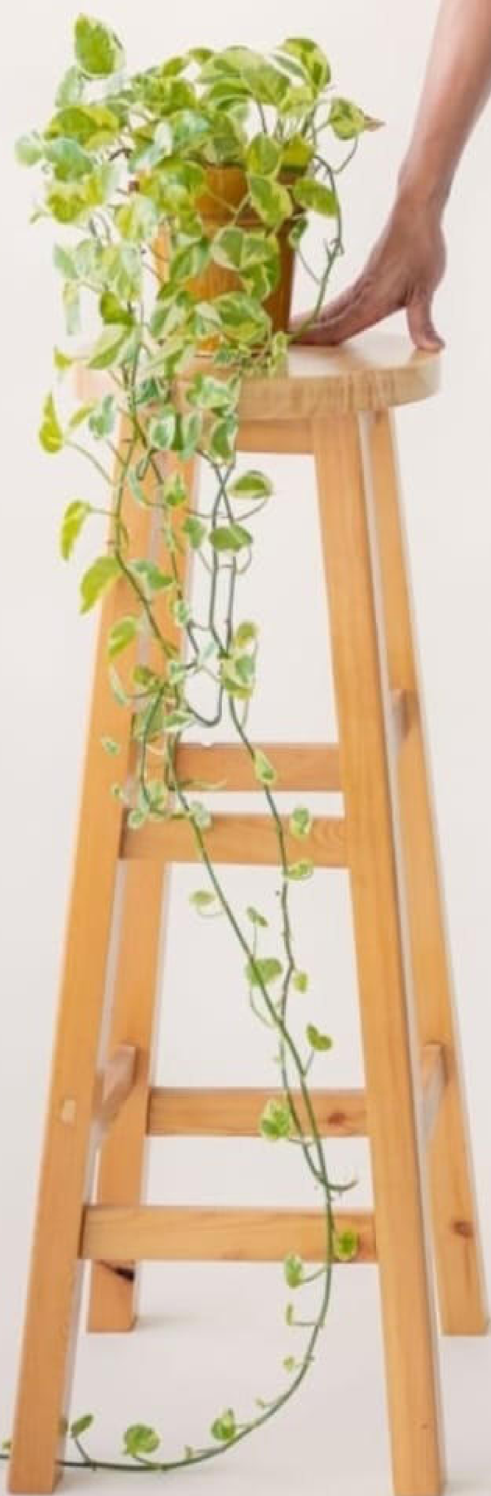
Nos ta biba den un era di “obesidad di informacion”. Nos celebro ta wordo bombardia cu mas estimulo den un solo dia cu nos antepasadonan tabata enfrenta den henter nan bida. Sin un optimisacion proactivo, e estado ‘default’ di nos celebro ta bira uno di distraccion cronico y fatiga.

Door di adopta un mentalidad di “resiliencia prome”, nos por mehora nos capacidad mental (mental bandwidth). Esaki ta hiba na miho tumamento di decision, mas creatividad, y stabilidad emocional sostenibel.

Un futuro di potencial

Muda e enfoke di “drecha” pa “optimisa” ta duna e individuo poder riba su propio bida. E ta saca salud mental for di e clinica y ta pon’e den nos bida diario. Maske nos no por evita tur ‘stressor’, nos por traha un celebro cu ta suficientemente fuerte pa nabega nan. **E meta pa futuro ta cla:** Un sociedad unda longevidad cognitivo ta e standard, y unda tur hende tin e hermentnan pa mantene nan organo mas vital funcionando na su maximo nivel.

LANTA 'RIBA
RADIO SHOW



/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Biyonnan y bataya:

E lucha di poder tras di e vacuna di COVID-19

E pandemia di COVID-19 no tabata solamente un crisis di salud mundial—e la bira un di e periodonan mas lucrativo y competitivo den historia moderno di medicina. Maske e vacunanan a salba miyones di bida, nan a genera decenas di biyon na ganashi, creando e scenario pa tensionnan corporativo y geopolitico intenso.

Na centro di e fluho financiero tabata Pfizer y su socio Aleman BioNTech. Entre 2021 y 2022, Pfizer a genera rond di $37 biyon anualmente, mientras BioNTech a reporta mas o menos $19 biyon na 2021 y $18 biyon na 2022. Moderna a sigui nan di cerca cu ganashinan di entre $18 pa $20 biyon pa aña den e mesun periodo.

Fuera di e lidernan di mRNA, otronan tambe a mira resultadonan significante:

- **AstraZeneca:** A genera rond di $8 pa $9 biyon (2021-2022), operando bou di un modelo "sin ganashi" durante e fase inicial.
- **Johnson & Johnson:** A genera rond di $4 biyon.
- **Novavax:** A yega na casi $2 biyon.
- **Sinovac (China):** A genera un suma estima di $19 biyon na 2021 so caba, dominando gran parti di e mercado mundial den volumen.

E tensionnan tras di e biyonnan

E fluho di placa aki no a bini sin conflicto. E la intensifica competencia y a habri heridanan profundo den e industria.



1. Guera den corte: Moderna a demanda Pfizer y BioNTech, alegando infraccion di patentnan clave di e tecnologia mRNA. Na mes momento, CureVac a lansa su mesun bataya legal contra BioNTech. E pleitonan aki ta mustra cu e lucha no ta solamente pa COVID-19, sino pa e control di e tecnologia mRNA pa futuro tratamentonan contra cancer.

2. Geopolitica y "nacionalismo di vacuna": Companianan di Occidente a priorisa contractnan cu Merca y Europa. Esaki a habri porta pa e firmanan Chines manera Sinovac y Sinopharm expande agresivamente den Latino America, Africa y Asia, uzando e distribucion di vacuna como un instrumento di influencia internacional.

3. E strategia di prijs: Pfizer y Moderna a haya critica pa e prijsnan halto cu nan a mantene. En cambio, e enfoke di AstraZeneca di no busca ganashi a crea un division den opinion publico, resaltando e tension entre responsabilidad di salud publico y incentivonan di sector priva.

4. E bataya di eficacia: E resultadonan cientifico tambe a bira un campo di bataya. E porcentahenan di eficacia mas halto di mRNA a baha e demanda pa alternativanan, mientras preocupacionnan di siguridad a causa restriccionnan regulatorio cu a cambia e dinamica di mercado den un anochi.

E era di vacuna di COVID-19 a revela un realidad paradoxal: Mientras mundo tabata enfrenta un crisis comparti, e respuesta tabata impulsa pa competencia mes hopi cu pa cooperacion. Gobiernonan a financia e desaroyo rapido, pero e companianan a mantene control riba produccion, prijs y propiedad intelectual.

Finalmente, e vacunanan a bira tanto un beneficio pa humanidad como un industria di biyonnan di dollar—salbando bida mientras nan tabata alimenta un di e rivalidadnan corporativo mas fuerte den historia moderno.

local residents special
eforea SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino
30% off all treatments | valid from 2 pm - 6 pm
+297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com
Cannot be combined with any other discounts or promotions, credit card and local id is required and cancellation policy applies
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

Tres morto riba lama:

Kico e casonan di hantavirus riba barco crucero ta revela

UN incidente sospecha di hantavirus abordo di e barco di expedicion MV Hondius a hala atencion internacional despues cu tres pasahero a fayece y varios otro a bira malo durante un biahe transatlantico.

Maske e cantidad di caso ta limita, e gravedad di e resultadonan a lanta preocupacion—specialmente considerando e espacio cera di un barco crucero.

Informenan actual ta indica cu por lo menos seis persona—incluyendo pasahero y crew—a wordo infecta of a mustra sintomanan consistente cu hantavirus. Entre nan, un pashent ta keda den cuido intensivo. Autoridadnan di salud, incluyendo Organisacion Mundial di Salud (WHO), a confirma por lo menos un caso di hantavirus y ta sigui investiga e cluster aki.

A pesar di e infeccionnan alarmante, expertonan ta enfatisa cu e situacion aki no ta parce un brote contagioso den e sentido tradicional. Hantavirus ta fundamentalmente diferente for di virusnan manera influenza of COVID-19. Generalmente e no ta wordo transmiti entre hende. Infeccion ta tuma luga via exposicion ambiental, principalmente door di hala rosea den areanan contamina cu urina, sushi, of scupi di raton.

E diferencia ta crucial

Riba un barco crucero, caminda miles di persona ta comparti espacio cera, un virus contagioso lo plama rapidamente. E cantidad limita di caso riba MV Hondius ta sugeri un evento di exposicion localisa (un luga specifico contamina), en bes di transmision di hende pa hende abordo. Investigacionnan ta focus awor riba e condicionnan di higiena, presencia di raton, y areanan specifico di e barco.

Sinembargo, e enfermedad mes ta serio. E prome sintomanan hopi biaha ta parce un griep—den forma di keintura, dolor di curpa, fatiga, y sacamento—haciendo dificil pa identifica e malesa den su fase inicial. Den algun caso, e ta progresa den Hantavirus Pulmonary Syndrome (HPS), un condicion respiratorio grave caminda e pulmonnan ta yena cu likido. Den e fase aki, e enfermedad por bira mortal, cu un tasa di mortalidad estima entre 30% y 40%.

Prevencion y oerspectiva

Actualmente no tin un tratamento antiviral specifico pa hantavirus. Cuido medico ta focus riba medidanan di apoyo, manera terapia di oxigeno. E probabilidad di sobrevivi ta depende hopi di deteccion trempan y intervencion medico rapido.



Pa e publico general, e mensahe clave no ta panico—sino perspectiva:

- Infeccionnan di hantavirus ta keda extremadamente raro.
- E condicionnan necesario pa transmision ta hopi specifico.
- E incidente aki, maske tragico, ta un cluster conteni y no un menasa general pa salud publico.

Finalmente, e storia aki ta subraya un realidad importante: ni den ambientenan hopi controla manera barconan crucero moderno, no por elimina riesgonan di salud ambiental completamente. Vigilancia den higiena, control di pest, y protocolnan di respuesta rapido ta keda esencial.
Tres morto den un grupo chikito di caso no ta un señal di peliger generalisa, pero e ta un recordatorio cu malesanan raro, ora nan aparece, ta exigi atencion serio.

TOASTMASTERS INTERNATIONAL

Yamanota Toastmasters Club

You are cordially invited to our educational meeting

Theme
Built by Love

Date: Saturday May 9th, 2026
Time : 10:00 am-12:00 pm
Location: SIMAR, Sabana Blanco 36
Zoom ID: 349 531 5004
Passcode: YTC

RSVP: TM Jennifer 5648717

Despues di Spirit:

Cua aerolinea awor ta na peliger?



E caida di Spirit Airlines no ta un evento isola—e ta un señal di alerta. Maske no ta spera un efecto domino inmediato, e condicionnan cu a debilita Spirit no ta unico. Nan ta existi den diferente segmento di e industria di aviacion, specialmente cerca e companianan cu ta opera cu margennan masha fini y un exposicion halto na costonan volatil.

E caida di Spirit a sigui un patronchi conoci: Perdidanan financiero continuo, un debe pisa, y un intento di fusion fracasa cu JetBlue Airways cu lo por tabata un salbabida. Pero e golpi final a bini di presionnan operativo—specialmente e prijs di combustibel—locual a mustra con fragil e modelo *"ultra-low-cost"* por ta ora condicionnan externo cambia.

Awor e atencion ta dirigi riba ken por t'e siguiente.

E comparacion mas estricto ta Frontier Airlines. Mescos cu Spirit, Frontier ta depende riba un modelo di prijs abou y fee adicional pa stimula demanda. E strategia aki ta funciona den condicionnan stabiel, pero e ta ofrece poco proteccion ora costonan subi. Volatilidad di fuel por caba rapidamente cu e margennan fini ey. Maske Frontier por beneficia temporalmente door di absorbe e clientenan di Spirit, structuralmente e ta enfrenta e mesun vulnerabilidadnan.

MAJESTIC 297
BARBER STUDIO
Haircuts • Beard • Styling
Rococó Plaza
748 3916
majestic297brs@gmail.com
Look Sharp. Feel Majestic.

JetBlue ta ocupa un posicion diferente pero igualmente compleho. E no ta un aerolinea "low-cost" den e sentido estricto, pero e ta competi riba prijs mientras e ta purba ofrece un experencia mas premium. Esaki ta pone JetBlue den un posicion dificil—primi entre e aerolineanan di presupuesto abou y e companianan grandi (legacy). E blokeo di e fusion cu Spirit a laga JetBlue sin e escala cu nan tabata busca, mientras costonan di expansion ta sigui pisa riba nan structura financiero. Aki e riesgo no ta un colapso inmediato, sino un presion strategico den un mercado cada bes mas competitivo.

Un otro aerolinea pa tene na bista ta Allegiant Air. Su modelo di negoshi ta mara fuertemente na biahenan di placer (leisure)—conectando ciudadnan chikito cu destinacionnan di vakantie. Esaki ta crea un dependencia riba gasto discrecional. Ora economia ta fuerte, e demanda ey ta keda, pero den un crisis, biahenan di placer ta e prome luho cu hende ta corta.

Mas aleu di e actornan grandi, e segmento mas fragil por ta e aerolineanan regional. Nan ta opera cu rednan limita, margennan hopi preta, y un dependencia grandi riba asociacion cu aerolineanan mas grandi. Nan no tin e corchon financiero pa absorbe shocknan, locual ta haci nan hopi vulnerable pa cambionan den prijs di fuel of demanda.

Na e otro banda di e spectrum, e aerolineanan grandi manera Delta, United, y American Airlines ta miho posiciona. Nan fuentenan di ingreso diversifica—desde cabina premium te na programanan di lealtad—ta duna nan un resistencia cu e operadornan mas chikito simplemente no tin. Den hopi caso, nan lo por gana parti di e mercado ora competidonan debil sali.

E conclusion ta cla: e industria di aviacion ta drentando un periodo di recalibracion. Modelonan "ultra-low-cost", basa riba e suposicion di fuel barata y demanda consistente, ta wordo poni na prueba awor. Ora e suposicionnan ey faya, e modelo tambe ta kibra.

Spirit tabata e prome victima grandi di e ambiente nobo aki. Podise e lo no ta e ultimo—pero cualkier fayo den futuro lo sigui e mesun patronchi: ***Exposicion halto, poco flexibilidad, y cero margen pa eror.***

Vision of exceso financiero?

E bet di $55.5 biyon di GameStop

DEN un movecion cu casi ningun hende a spera, GameStop a lansa un oferta di $55.5 biyon pa cumpra eBay, ofreciendo $125 pa accion den un combinacion di efectivo y accionnan. E propuesta aki ta representa un premio significante riba e prijs di mercado di eBay—y un declaracion di ambicion ainda mas grandi di parti di un compania cu antes tabata wordo mira como un relikia di e era di tienda fisico.

Na centro di e oferta aki ta e CEO di GameStop, Ryan Cohen, kende ta kere cu eBay ta un gigante cu no ta rindi manera debe ser y cu tin un potencial cu no a wordo uza. Su argumento ta simpel: ***Bou di un liderazgo mas skerpi y un restructuracion agresivo di costo, eBay por reposiciona su mes como un competencia serio pa Amazon.***

Pero e reaccion di mercado ta conta un storia diferente.

Despues di e anuncio, e accionnan di eBay a subi modestamente, indicando un optimismo cauteloso. Sinembargo, e accionnan di GameStop a baha, reflehando e skepticismo di inversionistanan tocante e logica y factibilidad di e trato aki.

E desafio di e escala

E preocupacion principal ta e tamaño di e transaccion. GameStop, cu un balor di mercado di rond di $12 biyon, ta purbando di adkiri un compania cu ta bal casi cuater biaha su tamaño. Pa logra esaki, e compania a sigura un compromiso pa aproximadamente $20 biyon den financiamento di debe. **E structura aki ta lanta señalnan di alerta mesora:** Cualkier entidad combina lo carga un debe pisa desde e prome dia, limitando su flexibilidad y aumentando e riesgo financiero.

Analistanan a resalta e falta di conexion entre e dos modelonan di negoshi:

- **GameStop:** Un detayista specialisa cu un strategia digital cu ainda ta evolucionando.
- **eBay:** Un plataforma di mercado online global.

Transformacion of riesgo?

E strategia di Cohen no ta solamente tocante sinergia—e ta tocante transformacion. E la presenta plannan pa corta $2 biyon den costo, specialmente den e departamentonan di benta y marketing di eBay, argumentando cu nan a faya den purba stop e reduccion di usuarionan. eBay actualmente tin rond di 136 miyon usuario, un caida compara cu e 175 miyon cu e tabatin na 2018.



Cohen tambe ta mira un oportunidad den infrastructura fisico. E red di aproximadamente 1,600 tienda di GameStop na Merca por sirbi, den teoria, como centronan logistico pa eBay, combinando benta online y fisico den un manera cu ningun di e dos companianan a logra nan so.

Criticonan ta argumenta cu esaki no ta un union di forsa, sino un combinacion di dos compania cu ta enfrenta desafionan structural. Maske GameStop a mustra progreso den su ganashi recientemente, su benta total a baha, locual ta lanta duda si e tin e stabilidad necesario pa absorbe un gigante manera eBay.

E pregunta strategico ta keda: esaki ta pa drecha eBay, of pa redefini e identidad di GameStop mes? Door di uni su mes na un plataforma mas grandi y estableci, GameStop por eleva su posicion den mercado, pero e elevacion ey ta bini cu un riesgo di ehecucion enorme.

AerolíneasArgentinas
AUA → EZE
Dialuna 1X
Diamars 1X
Diasabra 1X
Diadomingo 1X
Reserva Awo!
www.aerolineas.com.ar
AUA ARUBA AIRPORT AUTHORITY

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Registracion di Aruba Bank Walk & Run 2026 ta habri diahuebs 7 di mei

ARUBA Bank ta recorda cu e 20 edicion di Aruba Bank Walk & Run su registracion ta habri diahuebs, mei 7 pa 6or di atardi online. E link pa registracion ta disponibel riba e website di Aruba Bank, riba plataformanan social of Aruba Bank Walk & Run App.

E contribucion pa participacion ta 25 florin pa persona pa tur 4 dia. Pago por wordo haci via credit card durante registracion, online transfer of cu debit card ora di busca pakete.



"E pakete di Aruba Bank Walk & Run 2026 ta consisti di bo Drifit shirt, Bib cu chip, promo items di 2026, flyer informativo y fruta y awa pa tur 4 dia y tambe bo ta haya 10% di desuento na Subway durante e 4 dianan di e evento" Roxanne Croes, Sr. Marketing Officer di Aruba Bank ta confirma.

Dia 8, 11 y 12 di mei por busca pakete na IBiSA Oranjestad, di 8:00am-4:00pm y dia 13 di mei di 8:00am-7:00pm.

E evento mes ta tuma luga dia 25, 26, 27 y 28 di mei 2026. Durante e 4 dianan di e evento, participantenan lo tin e oportunidad pa acumula 20 kilometer canando of core door di diferente districto rond di Aruba.

Registra pa ArubaBank Walk & Run 2026 diahuebs awor 7 di mei pa 6or di atardi y forma parti di e caminata di mas grandi di nos isla.

NPC PRODUCTIONS
AruShots
NOS TA 2026
FANZONE2026
THE WORLD CUP EDITION
Citizens INSURANCE
MI BROCHY
café 080
gamma IT SOLUTIONS
ITALO
LANTA 'RIBA
AWEMainta
FIFA



Weganan Escolar 2026, un exito rotundo!







DURANTE dos siman largo nos alumnonan di scolnan preparatorio, basico y avansa a cera un aña escolar den un competencia deportivo sanamente cu otro.

E Weganan Escolar tabata uno pre-clasificatorio pa tur e scolnan na Aruba cu a participa, pues e mihonan clasifica a bataya den e diferente ramo di deporte.

E Weganan Escolar tabata bou encargo di IBiSA cu desde nan existencia ta encarga cu e parti organisatorio y logistica como tambe e preparacion y competencia deportivo entre e scolnan na Aruba. Pa cu e Weganan Escolar 2026 a participa un total di 12 scol primario, 19 scol basico, y 11 scol avansa cu a competi den e deportenan di futbol, volleyball, kickball, Kid's Athletic y WE Mente.

E meta principal di e Weganan Escolar ta pa promove deporte bou di nos alumnonan di scol preparatorio, basico y avansa. Na banda di esaki deporte ta crea amistad, hermandad y ta trece hopi positivismo.

Stichting Fundacion Lotto pa Deporte ta contento di por a contribui pa haci e Weganan Escolar uno exitoso y asina tambe promove y contribui den deporte sano entre nos muchanan.

Pabien na tur cu e haci esaki un realidad pa nos alumnonan di scolnan primario, basico y avansa.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash.
Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Sinner, Sabalenka y Gauff ta lidera protesta di hungado pa pago den Grand Slam

UN cantidad creciente di strea di tennis ta cuestionando abiertamente e structura financiero di e eventonan mas grandi di e deporte. Jannik Sinner, Aryna Sabalenka y Coco Gauff ta entre e ultimonan cu a critica e nivelnan di premio na Roland Garros. Nan mensahe ta directo: segun cu e torneonan di Grand Slam ta sigui crece den balor comercial, e hungadonan ta kere cu nan parti di e ganashi no ta keda na mesun ritmo.

E diferencia den distribucion di ganashi

E debate aki no ta nobo, pero e tono ta cambiando. Pa añanan largo, e aumento di placa di premio na e cuater Grand Slam—Roland Garros, Wimbledon, US Open y Australian Open—a wordo presenta como evidencia di progreso. Riba papel, e ganashinan a subi significante den e ultimo decada. Pero e top hungadonan ta argumenta cu e “parti relativo” (percentage) ta importa mas cu e cifra absoluto.

E problema central ta den con e ganashi ta wordo distribui:

• Ingreso gigante: Torneonan di Grand Slam ta genera cientos di miyon anualmente via derechonan di transmision, sponsor, benta di ticket y dealnan di media global.

• Comparacion cu otro deporte: Sinner y Sabalenka a señala cu, compara cu otro liganan mundial manera NBA of NFL, hungadonan di tennis ta ricibi un porcentahe hopi mas chikito di e ingreso total. Den deportenan di ekipo, e atletanan hopi biaha tin garantisa casi 50% di e ganashi di e liga. Den tennis, e porcentahe

Local Special
25% off for locals*
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.
SUNSETGRILLE
Open Daily 5:30 pm - 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com



Costonan halto y independencia

Coco Gauff a enfatisa tambe e desbalansa structural. Contrario na deportenan di ekipo, hungadonan di tennis ta efectivamente “contratista independiente”. Nan mes mester cubri gasto di biahe, entrenado, ekipo medico y training. Pa e hungadonan cu no ta den e top absoluto, e presion financiero por ta pisa, incluso ora nan ta hunga den un Grand Slam.

Esaki ta caminda e debate ta bira mas compleho. Si e distribucion di placa keda faborabel solamente pa e operadornan di e torneo, esaki ta limita e sostenibilidad di e deporte pa e futuro talentonan cu mester di e placa ey pa mantene nan carera.

Un futuro di tension

Organisadonan di torneo, di nan banda, ta argumenta cu nan tin gastonan enorme di mantencion, personal, siguridad y infrastructura durante henter aña. Pa nan, e placa di premio ta solamente un parti di un ecosistema financiero mas amplio.

Sinembargo, e presion ta aumentando. E echo cu varios hungado di top ta papia mesun idioma awor ta indica un shift pa un defensa mas coordina. Maske tennis no tin un union di hungado unifica cu e poder di negociacion di otro deportenan, e declaracionnan publico aki ta un señal di un posicion colectivo nobo.

Roland Garros por ta e punto di focus awor, pero e problema ta mas grandi cu un solo torneo. E ta bay tocante di con tennis ta defini husticia den un sistema caminda e streanan ta crea e espectaculo—pero no tin control riba e structura cu tin tras di dje.

Elliott ta cumpli na Texas segun cu e temporada di NASCAR ta gana forsa

CHASE Elliott a duna un actuacion imponente den e careda di NASCAR Cup Series na Texas Motor Speedway, sigurando su di dos victoria di e temporada y uniendo su mes na Tyler Reddick como un di e poco coredonan cu a logra gana multipel biaha na 2026.

Den un temporada defini pa paridad y impredecibilidad, e triunfo di Elliott na Texas tin un balor cu ta bay mas aleu di e bandera cuadra.
E ta señala no solamente un regreso na su miho nivel, sino tambe un cambio den e panorama competitivo segun cu e lucha pa e campeonato ta cuminsa tuma forma.

E careda mes tabata un prueba di ehecucion. Texas Motor Speedway, conoci pa su superficie exigente y 'tire wear', a exigi pa e ekiponan balansa agresividad cu strategia di careda largo. Elliott y su ekipo di Hendrick Motorsports a maneha e balansa ey cu precision—haciendo e yamadanan corecto na e momento adecuado y manteniendo posicion riba pista ora esaki tabata conta mas.

E importancia di timing y victoria multiple
Loke ta haci e victoria aki special ta su timing. Den e prome parti di e temporada, e Cup Series a mira hopi ganado diferente. Sinembargo, segun cu e kalender ta progresa, e capacidad pa converti oportunidadnan den victorianan ripiti ta bira e berdadero factor cu ta separa e coredonan. Elliott awor a logra netamente esaki.

Door di iguala e cantidad di victorianan di Reddick, Elliott ta posiciona su mes firmemente como un di e faboritonan pa e titulo.



Gana mas di un biaha no ta simplemente simbolico—e ta strategico:
- **Playoffs:** Victorianan ta sigura un cupo den e postseason.
- **Momento:** E ta duna un impulso critico prome cu e fase decisivo di e temporada.

Tyler Reddick, caredo di 23XI Racing, tabata un di e miho hungadonan di e aña, combinando velocidad cu tecnicanan di careda excelente. E echo cu Elliott a aparece banda di dje ta crea un punto di referencia trempan: e coredonan cu por gana mas di un biaha ta cuminsa separa nan mes for di e resto di e grupo.

Un campeonato di hopi competencia
E storia mas amplio ta e nivel di competencia di e serie mes. Contrario na temporadanan domina door di un solo coredo of ekipo, 2026 ta mustra di ta un bataya entre varios contendor. Diferente pista, condicionnan variabel y setupnan cu ta cambia constantemente ta produciendo un rotacion di lidernan, haciendo consistencia mes importante cu velocidad puro.

Pa Elliott, e victoria na Texas tambe ta reforsa e confiansa den e campamento di Hendrick Motorsports. Despues di periodonan di inconsistencia den e añanan reciente, e ekipo parce di a recupera e stabilidad necesario pa competi na e nivel mas halto siman tras siman.

E reto awor ta cambia: For di demostra capacidad pa mantene esaki. Cu e temporada ainda den pleno desaroyo, e pregunta ta si Elliott y Reddick por keda cu e bentaha mientras nan rivalnan ta adapta y cera e diferencia. Den un grupo asina preta, e momento por cambia rapidamente.

Aunke nada ta sigur, un cos ta cla: E 2026 NASCAR Cup Series no ta bay mas tocante di ken por gana un biaha. E ta bay over di ken por gana atrobe. Y despues di Texas, Chase Elliott a laga cla cu e ta den e lucha ey.

Antonelli ta triunfa na Miami den un bataya di cuater ekipo pa control

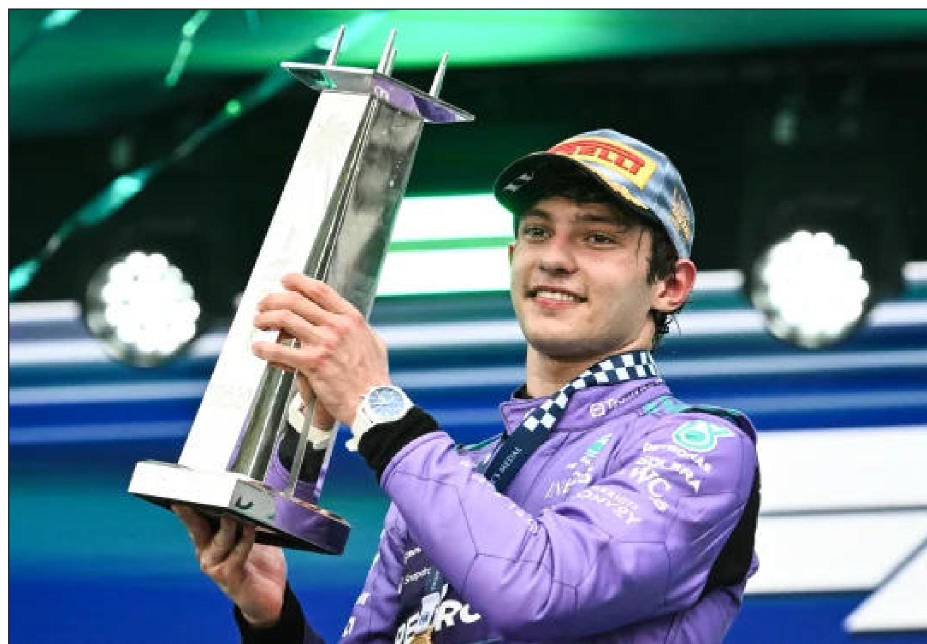
E careda di diadomingo na e Grand Prix di Miami a duna un di e espectaculonan mas impredecibel y competitivo di e temporada 2026 di Formula 1. Coredonan di cuater diferente ekipo a lidera e careda prome cu Kimi Antonelli a sigura su di tres victoria di aña pa e ekipo di Mercedes-AMG Petronas.

Den un deporte cu hopi biaha ta wordo critica pa ta predecibel, Miami a ofrece net lo contrario. Variacion den strategia, degradacion di e tairanan, y cambionan den e condicion di e pista a crea un careda caminda ningun ekipo por a mantene control consistente. En bes di esey, e liderazgo a cambia di man varios biaha, reflehando un grid cu ta parce mas competitivo cu cualkier otro momento den e ultimo temporadanan.

Ehecucion riba dominio

E victoria di Antonelli no tabata basa riba dominio puro, sino riba ehecucion. E hoben Italiano a nabega un careda compleho defini pa e "timing"—den e pitnan, e maneho di tairanan, y e capacidad pa reacciona riba e strategianan di su rivalnan. Mientras otronan a subi y baha den nan rendimento, Mercedes a keda calmo, probechando di e momentonan caminda posicion riba pista tabata critico.

Loke a resalta mas tabata e diversidad na e cabes di e careda. Den diferente etapa, auto di cuater diferente ekipo a lidera—



un suceso poco comun den e era moderno di Formula 1. E dinamica aki ta sugeri cu e regulacionnan di 2026, combina cu e desaroyo di e ekiponan, ta cuminsa cera e buraco di competencia.

Resurgimento di Mercedes y e "grid" nobo

Pa Mercedes, e resultado aki ta reforsa e historia di nan resurgimento. Despues di algun temporada di inconsistencia, e ekipo parce di a haya tanto velocidad como confiabilidad, cu Antonelli como e figura central di e revivamento aki. Su di tres victoria ta pone firmemente den e combersacion pa e campeonato, no como un promesa pa futuro, sino como un contendor inmediato.

Sinembargo, e implicacion mas amplio ta bay mas aleu di un solo victoria:

• **Balansa competitivo:** Formula 1 ta mustrando señal di un contesta entre multipel ekipo, caminda e resultado ta wordo defini pa ehecucion y no solamente pa velocidad absoluto.

• **Presion pa perfeccion:** Cu un pista mas preta, erornan chikito den strategia tin consecuencianan mas grandi. Tanto e ekipo como e coredonan mester adapta mesora.

E victoria di Antonelli ta representa un logro individual y un señal pa e deporte completo. E generacion nobo no ta sperando—nan ta competiendo y ganando den un ambiente cada bes mas dificil.

Si Miami ta un indicacion di loke ta bini, e temporada 2026 lo ta menos over di dominio y mas over di consistencia bou di presion. Den e ambiente aki, e caredanan no ta wordo dicidi prome cu nan cuminsa—nan ta wordo forma den tempo real.

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT :
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937



Now Playing



Michael

The story of pop superstar Michael Jackson -- from his extraordinary early days in the Jackson 5 to the visionary artist whose creative ambition fuels a relentless pursuit to become the biggest entertainer in the world.



The Mummy

The young daughter of a journalist disappears into the desert without a trace. Eight years later, the broken family is shocked when she's returned to them. However, what should be a joyful reunion soon turns into a living nightmare as she starts to transform into something truly horrifying.



Super Mario Galaxy

The Super Mario Galaxy Movie is a 2026 animated adventure comedy film based on the 2007 video game Super Mario Galaxy and its 2010 sequel, as well as Nintendo's broader Mario franchise. Produced by Illumination and Nintendo, and distributed by Universal Pictures, it is the sequel to The Super Mario Bros. Movie.



The Devil Wears Prada 2

Miranda Priestly struggles against Emily Charlton, her former assistant turned rival executive, as they compete for advertising revenue amid declining print media, while Miranda nears retirement.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

BON PA SA



E historia di habon:

Con un descubrimento simpel a limpia historia

HOPI biaha nos ta balora e pida habon cu tin den baño masha poco. Den e mundo moderno, e ta un producto basico. Pero for di un bista historico, e invencion y evolucion di habon ta representa un di e triunfonan mas grandi di humanidad riba enfermedad. E ta un biahe fascinante for di kimica accidental te na un necesidad global.

Un accidente Antiguo

E origen di habon ta mas liga na cushina cu na cosmetica. Segun leyenda Romano, a descubri habon riba Monte Sapo, un sitio antiguo di sacrificio di animal. Ora awa di yobida a laba e mescla di vet di animal keinta y shinishi di palo hiba nan den e klei di Riu Tiber, e muhenan local a nota cu e lodo cu scuma aki tabata laga nan paña hopi mas limpi.

E proceso aki ta wordo yama saponificacion. Ora un vet ta reacciona cu un alkali (e shinishi), e ta crea un molecula unico: un banda ta atrae awa y e otro banda ta atrae vet. Esaki ta permiti habon gara e sushi y e zeta pa laba nan bay cu ne.

Siglo 19: Un revolucion di salud

Pa siglonan largo, habon tabata wordo considera un articulo di luho y tabata paga hopi belasting. Na Inglatera, e *"Belasting riba Habon"* tabata asina halto cu e productornan mester a cera nan luganan bou di yabi anochi pa evita produccion ilegal. Tabata te ora a elimina e belasting aki na 1853 cu habon a bira pagabel pa e clase trahado.





Esaki a coincidi cu e Movemento Sanitario. Pioneronan manera Florence Nightingale a cuminsa prueba cu microorganismo invisibel ta causa enfermedad. Prome cu esaki, dokternan hopi biaha tabata sali for di un autopsia pa bay asisti un parto sin laba nan man. Ora e lasonan entre labamento di man y e tasa di sobrevivencia a bira evidente, habon a transforma for di un luho pa un instrumento medico cu ta salba bida.

E nacemento di e "Soap Opera"

Na fin di añanan 1800, habon a bira e fundeshi di propaganda moderno. Companianan a realisa cu si tur hende mester di habon, nan mester a convence e publico pakico nan marca tabata miho. E era aki a duna nos e termino "Soap Opera"—dramanan na radio y television patrocina pa companianan di detergente pa yega na e ama di cas.

Pakico esaki ta "Bon pa sa"

Historia ta siña nos cu progreso no ta trata solamente di mashin grandi of computer; e ta trata di e cosnan chikito cu ta mantene nos saludabel. E transicion for di e "lodo cu vet" di Monte Sapo te na e habon likido di awe a tuma miles di aña di prueba.

E siguiente biaha cu bo laba bo man, corda cu bo ta uzando un tecnologia cu a derota imperionan di bacteria y a dobla e largura di bida humano. Habon no ta djis pa traha bubbels; e ta e protector silencioso di salud publico.



FUN FACTS

Un Inspiracion pa mundo

Muhe di 90 aña ta kibra record mundial di resistencia na un bara

EDAD no ta nada mas cu un number y Ann Crile Esselstyn a caba di proba esaki na un manera asombroso. Na e edad di 90 aña, e deportista aki originario di Ohio a drenta den e bukinan di historia door di obtene un titulo oficial di Guinness World Records. Su hazaña? El a logra keda colga na un bara di resistencia (static hang) pa casi tres minuut, un logro cu a laga e comunidad deportivo mundial boca habri.



Ann Esselstyn a mantene su mes suheta na e bara cu su pianan den aire pa un tempo total di 2 minuut y 52 seconde. Cu e marca aki, el a kita e record anterior for di Annie Judis, kende na aña 2024 a logra e record na e edad di 81 aña. E validacion oficial di Guinness a confirma cu e dia di e prueba, Esselstyn tabatin exactamente 90 aña y 231 dia di edad, estableciendo un standard nobo cu lo ta hopi dificil pa iguala.

E caminda pa gloria den su di dies decada

E preparacion pa e reto aki no tabata un casualidad. Maske Ann a biba un bida dedica na actividad fisico, el a cuminsa cu un entrenamiento specifico pa e record aki den luna di februari ultimo. **Locual ta mas increibel ta su trayectoria:** Durante decadanan, Ann a practica y entrena dies diferente tipo di deporte. E base solido aki a facilita e desaroyo di e forsa necesario den su brasa y lomba pa por sostene e peso di su propio curpa pa un periodo asina largo.

Pa hopi aña, Ann tabata esun cu tabata apoya su famia for di "side-line". Su bida tabata dedica na e carera di su cuater yiunan y su dies nietonan, kendenan semper a resalta den nan mesun disciplina. Sinembargo, e biaha aki, e luz di e reflector tabata briyando netamente riba dje. "Nunca mi a imagina den 90 aña cu lo mi tabatin e suerte di conta cu e entrenamento enfoca, e apoyo y e deseo di obtene realmente un titulo di Guinness World Records," el a declara emocionadamente na e organisacion oficial.

Un mensahe di salud y perseverancia

E noticia aki, cu a keda valida internacionalmente riba 23 di april di 2026, a wordo ricibi como un testimonio bibo di loke "longevidad activo" ta nifica. E capacidad di Ann pa mantene e forsa muscular na un edad asina avansa ta habri un discusion nobo riba e importancia di keda move, independientemente di e edad. E no ta solamente un record di resistencia, sino un record di determinacion mental.

Den un mundo unda hopi biaha nos ta pone limitacion na nos mes ora nos ta bira mas bieu, Ann Crile Esselstyn ta demostra cu e curpa humano por responde na un manera extraordinario si e wordo cuida cu disciplina. Su tempo di 2 minuut y 52 seconde awo ta e meta nobo pa cualkier persona cu kier reta e categoria di longevidad den e prueba di resistencia di brasa.

Un ehempel pa tur generacion

E impacto di e record aki ta bay mas leu cu e buki di Guinness. E ta sirbi como un fuente di inspiracion pa hoben y adultonan mayor rond di mundo. Ann a mustra cu nunca ta laat pa busca bo propio gloria y cu e apoyo di famia, combina cu un deseo personal fuerte, por hiba bo na logra cosnan cu ta parce imposibel. Awe, na mei 2026, e nomber di Ann Crile Esselstyn ta resona como un simbolo di forsa, salud y e spirito indomabel di un muhe cu no conoce limite.

Fuente: Periodismo.com



OPINION PUBLICO

A case for action:

Revisiting the repurposing of the Aruba Refinery

By Alberto Perret Gentil

THE geopolitical landscape of oil was permanently altered on January 3, 2026, with the removal of Maduro from office in Venezuela and shortly after the war in Iran sending shockwaves through global markets. As billions of dollars in energy investments are redirected to secure stable corridors, Aruba finds itself at a crossroads. We cannot afford to be spectators to this shift.

The limits of a single pillar

The Aruban government has been firm: tourism has hit its carrying capacity. The “no more hotels” policy is a necessary response to the strain on our infrastructure, particularly “pa bou di brug.” If we are to intentionally cap our primary economic engine, we must find other sources of growth.

While aspirations of becoming a Fintech hub or a green energy leader are noble, they remain preliminary. We lack a clear competitive advantage in those sectors, and their fruition is decades away. As the saying goes, “wishes don’t wash dishes”. We need a tangible, immediate driver for the economy that is already within our reach.

Playing to our strengths

This is why the calls from voices like that of oil expert Mr. Philip De Souza and the San Nicolas Business Association must be taken seriously. Unlike emerging industries, the oil and gas sector is an area where Aruba possesses a massive, pre-existing competitive advantage. Our infrastructure, location, and deep-water port are assets that cannot be easily replicated.

Rather than chasing “what-ifs,” the Government of Aruba (GOA) should revisit and reevaluate the feasibility of the original CITGO plans, through Joint Participation Agreements with renowned global companies. This model ensures we share the risk while benefiting from the expertise of world-class partners.

AM:NEWS online

A modern, sustainable four-point plan

To avoid the mistakes of the past and address environmental concerns, this revitalization must be done using today’s most advanced, sustainable technologies. We are not looking to return to a “dirty” industry, but to build a next-generation energy hub that respects our climate goals.

1. Sustainable repurposing as an upgrader: Refurbish the installations as a modern upgrader. By integrating Carbon Capture and Storage (CCS) and high-efficiency scrubbers, we can process energy needs while significantly reducing the carbon footprint compared to traditional refining.

2. The LNG pipeline transition: A preliminary project already exists to bring natural gas from Venezuela. This is a massive environmental win; switching to LNG will drastically slash the high electricity prices Arubans pay and result in much cleaner air for the island by moving away from heavy fuel oils.

3. Logistics and storage: We must fix the oil terminal and recover its bunkering capacity. In a volatile world, secure storage is a premium asset. These facilities can be upgraded with modern leak-detection and «zero-discharge» water treatment systems to protect our marine life.

4. Breaking monopolies via San Nicolas Port: Also utilizing the San Nicolas port for the import of specific supplies will introduce competition, breaking the current monopoly and lowering the high cost of living for all citizens.

The bottom line

The infrastructure in San Nicolas is not a relic; it could become a bridge to our future. By demanding that our partners adhere to the highest international ESG (Environmental, Social, and Governance) standards, Aruba can prove that industrial growth and ecological protection can coexist. The world of oil has changed—it is time for Aruba to leverage its tangible advantages and secure a prosperous, diversified future for the next generation.



COME IN
WE'RE
OPEN

CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD *(PATRAS CITGO SASAKI)*

Designed by

@junglecafe



Lansamento di 'Tienda Legal Laboral' na MFA Savaneta



DIRECTIE Arbeid en Onderzoek (DAO) a habri oficialmente e portanan di 'Tienda Legal Laboral' (TLL) na MFA Savaneta. E proyecto piloto innovativo aki ta marca un transformacion importante di loke ta e seccion di Conflicto y Retiro. Cu apertura di un localidad nobo den MFA Savaneta, DAO ta trece conseho laboral y informacion preventivo literalmente mas cerca di e ciudadano.

For di conflicto pa prevencion

Lansamento di Tienda Legal Laboral ta mas cu simplemente un cambio di nomber; e ta representa un manera nobo di traha y proactivo. Caminda antes e enfoke tabata riba soluciona conflictonan laboral cu a surgi caba, TLL ta fungi awo tambe como un centro di informacion central enfoca riba prevencion. Door di informa trahado y dunado di trabou den un fase trempan tocante nan derechonan y debernan, TLL ta aspira na un mercado laboral mas sano y transparente na Aruba.

"Nos no ta stop aki, nos tin diferente districto cu lo conta cu e servicionan di Tienda Legal Laboral. No tin un departamento mas importante cu Departamento di Labor, mirando cu nan tin diferente funcion cu nan ta ehecuta cu ta vital pa un mercado laboral sano y ekilibra", asina Minister di Labor mr. Wendrick Cicilia a expresa.

Accesibel y den bario

Un punto clave di e proyecto piloto aki ta e accesibilidad. Cu Tienda Legal Laboral nos ta baha e drempel pa conseho significativamente, door di ta presente den bario, cuminsando cu MFA Savaneta. MFA Savaneta ta e prome localidad cu ta habri su portanan, y pronto lo sigui cu otro MFAnan riba e isla pa asina por ofrece e servicio aki na mas luga pa brinda apoyo den un ambiente neutral y di confiansa. Tienda Legal Laboral ta aspira pa brinda servicio basa riba cinco pilar: Husto, Profesional, Servicial, Uniforme y Accesibel. Sea ta trata di pregunta tocante pago di salario, control riba relacion di trabou, contracto laboral of mediacion den conflicto laboral; Tienda Legal Laboral t'ey tanto pa e trahado como pa e dunado di trabou.

Intake

Pa mantene e drempel mas abou posibel, TLL lo funciona a base di 'intake'. Nos lo purba atende ciudadanonan mesora segun disponibilidad. Si esaki no ta posibel, nos ta yuda traha un cita pa un otro momento.

Cuminsando dialuna 4 di mei, e siguiente orarionan di apertura pa intake lo ta vigente:

- **Dialuna - Diabierna:** 08:00 – 12:00 & 13:00 – 15:30
- **Diaranson:** 08:00 – 12:00

Localidad y contacto

E proyecto piloto ta drenta na vigor oficialmente na MFA Savaneta (Savaneta 121-F). Pa ciudadanonan cu ta prefera di haya informacion via telefon of e-mail prome, TLL ta disponibel temporalmente via:

- **Telefon:** 5932107
- **E-mail:** dao.tll@aruba.gov.aw

Departamento di Labor y Investigacion ta invita e comunidad completo pa bin cera conoci cu e forma nobo di servicio aki. Hunto nos ta traha riba husticia na pia di trabou, eynan mes den bo bario.

Reina Beatrix School y Juliana School pronto na turno

Gobierno ta inicia restauracion di Willem de III Toren como parti di preservacion di patrimonio nacional

DEN un paso significativo pa preserva herencia historico di Aruba, Gobierno a anuncia oficialmente e inicio di restauracion di e iconico Willem de III Toren.

Durante e anuncio, Prome Minister Mike Eman a enfatisa e importancia di e compleho historico aki, señalando cu Fort Zoutman y e toren ta forma hunto un simbolo fundamental di historia di isla.

"Aunke hopi hende ta mira esaki como un solo structura, e fort tabata construi prome, y despues e toren a wordo agrega como parti integral di e compleho," e Prome Minister a splica.

Fort Zoutman, e edificio mas antiguo di Aruba, a hunga un rol central den desaroyo di gobierno di nos isla, sirbiendo den su momento como sede pa diferente funcionnan gubernamental, incluyendo aduana, inmigracion y hasta actividad parlamentario.

Segun e Prome Minister, e restauracion lo wordo ehecuta cu respet total pa e balor historico di e edificio, uzando material original, colornan autentico y diseño fiel na su estado original.

"Preservacion di patrimonio no ta simplemente renoba un edificio, pero mantene bibo e historia y identidad di nos pueblo," Eman a indica.

E proyecto lo wordo ehecuta den diferente fase. Inicialmente, e trabou lo enfoca riba mantencion completo di e toren, cu lo tuma algun luna, sigui pa restauracion di murayanan y structuranan rond di e compleho.

E iniciativa aki ta forma parti di un plan mas amplio pa restaura y preserva monumentonan importante riba nos isla, incluyendo proyecto futuro manera Beatrix School y posibel reconocemento di Juliana School como monumento.

Gobierno a destaca e rol esencial di Monumentenbureau Aruba, kende cu su conocemento y experticio ta guia e proceso pa sigura cu e autenticidad historico di e sitio ta wordo conserva.

Ademas, e proyecto ta crea oportunidad pa participacion di companianan local, fortaleciendo inversion y actividad economico den sector di restauracion.





Cu e inicio di e restauracion aki, Gobierno ta reafirma su compromiso pa proteha patrimonio cultural di Aruba, sigurando cu historia di nos isla ta keda preserva pa generacionnan futuro.

Mabon ta luci cara nobo:
Gobierno y FCCA ta entrega diesdos cas renoba y ta anuncia mas proyecto

GOBIERNO di Aruba, hunto cu FCCA, a tene un momento cu prensa diamars mainta na Caya Butishi, Mabon, pa comparti e progreso di e proyecto di renobacion di un edificio den e area.

Jessica van Montfoort-Posner di FCCA a expresa su satisfaccion cu e renobacion aki, unda trabounan grandi di mantencion di diesdos cas den e edificio ta completa oficialmente.

Director Tecnico y Comercial di FCCA, Sra. Julie Wever, a amplia riba e importancia di e proyecto y su impacto riba comunidad. Sra. Wever a expresa su orguyo cu e renobacion na Mabon ta representa un paso importante den un trayecto mas amplio pa mehora comunidadnan di bario pa bario. El a felicita Mabon pa e logro aki y a confirma cu trabaonan lo continua, incluyendo renobacion di mas cas y cura.

Den cuadro di e evento, residentenan tambe a comparti nan experencia personal:
Louisa Ann Bradway, kende a biba den e edificio pa mas cu 22 aña, a describi Mabon como un bendicion y a expresa su gratitud profundo na Dios. El a comparti su aprecio sincero na FCCA y Gobierno di Aruba pa e trabou cu nan ta haciendo, no solamente na Mabon pero henter Aruba, enfatisando cu e tipo di esfuerso aki ta haci un diferencia real pa pueblo. Louisa tambe a gradici Prome Minister Mike Eman pa su sosten continuo.

Jelitza Croes, kende ta biba den e edificio pa mas di 20 aña, a comparti cu e ta orguyoso y contento di por biba na Mabon. El a describi e ambiente di e bario como amabel y humilde, y a indica cu e renobacion a trece un cambio positivo importante. Anteriormente, e edificio tabata neglisha, pero awor, danki na e renobacion, e ta presenta un apariencia mas bunita, cu colornan alegre y un ambiente mas agradabel pa tur habitante.

Durante e conferencia di prensa, Prome Minister Mike Eman a expresa su gratitud profundo pa e presencia di habitantenan y comunidad di Mabon.

Eman a enfatisa cu cada biaha cu Gobierno drenta un bario, nan ta mira e necesidadnan real di e comunidad y ta sinti e reto cu ciudadanonan ta confronta den nan bida diario. Segun Eman, esaki ta reenforsa e responsabilidad di Gobierno pa actua y busca solucionnan concreto pa mehora calidad di bida.

Prome Minister a subraya cu Gobierno y FCCA ta trahando hunto pa analisa e necesidadnan di cada bario y traduci nan den plannan concreto. E meta ta cla: duna cada ciudadano un hogar digno y un ambiente di bida mas humano y sostenibel.



Eman a celebra e hecho cu diesdos famia na Mabon a ricibi nan casnan completamente renoba, describiendo esaki como un ehempel di e impacto positivo cu por logra ora Gobierno, comunidad y partnernan traha hunto.

Segun e Prome Minister, coordinacion entre Gobierno y FCCA ta esencial pa yega na cambio real den barionan. El a gradici Sra. Julie Wever y e team di FCCA pa nan compromiso y colaboracion continuo.

Eman a recorda cu mas cu un aña pasa el a bishita Mabon y a nota e estado deteriora di e edificio. Den colaboracion cu FCCA, a logra un proceso di limpiesa, renobacion y transformacion cu awe a resulta den un edificio completamente renoba y entrega na comunidad.

Prome Minister a haci un apelacion na ciudadanonan pa cuida nan medio ambiente y uza infrastructura publico na un manera responsabel, incluyendo maneho di desperdicio y mantencion di limpiesa den bario.

Ademas, Eman a menciona cu Gobierno ta sigui cu proyectonan di renobacion y desaroyo den otro barionan manera De Vuyst, Bushiri y Village, unda infrastructura y casnan lo wordo mehora gradualmente. Den Village specificamente, mas o menos 141 cas lo wordo renoba despues di un periodo largo di espera.

Eman a recorda cu algun aña pasa, Gobierno a yega na un acuerdo importante cu FCCA riba maneho di debe y subsidio pa vivienda, unda e compromiso financiero a wordo structura pa mantene vivienda accesibel pa ciudadanonan.

Segun e Prome Minister, e tipo di acuerdonan aki ta mustra cu ora Gobierno y partnernan haci un esfuerso conhunto, e resultado ta visibel y positivo pa comunidad.

"Progreso no ta bin su so, pero ta resultado di trabou duro, compromiso y decisionnan cu ta enfoca riba bienestar di pueblo," segun Eman.

Parlamentario Xiomara Maduro ta pidi splicacion riba e exclusion di Scouting Aruba

Durante celebracion di nos dianan nacional

PARLAMENTARIO di MEP, Xiomara Maduro, a manda preguntanan na Minister di Cultura, sr. Mike Eman. E parlamentario kier sa dicon Scouting Aruba no a haya oportunidad pa participa den e celebracionnan nacional, manera Dia di Himno y Bandera, y Dia di Rey 2026.

Scouting Aruba merece respet!

Scouting Aruba pa hopi aña ta forma un parti esencial di e celebracionnan nacional y ta representa balornan importante manera disciplina, compromiso civico y amor pa pais. E exclusion reciente, segun Maduro, no solamente ta un falta di respet, sino tambe incomprendibel y inaceptabel, considerando e contribucion continuo di e movemento scout na desaroyo di hoben y sociedad Arubiano.

Maduro a indica cu e situacion aki ta lanta preguntanan serio tocante transparencia, criterio di seleccion y respet institucional pa organisacionnan cu tin un rol importante den formacion di nos identidad nacional.

E parlamentario ta pidi contesta riba algun pregunta importante, manera:

- Dicon scouting no a wordo inclui
- Cual regla a wordo uza pa scoge ken por participa
- Si e decision lo wordo cambia
- Si lo tin miho coordinacion pa futuro

Parlamentario Maduro ta enfatisa cu esaki no ta un asunto menor, sino un cuestion di coherencia den politica cultural y reconocemento di organisacionnan cu ta contribui activamente na bienestar di Aruba.

Finalmente, e parlamentario a indica cu e ta spera di haya contesta oficial di Minister Eman dentro di un periodo di tres (3) siman.

PARLAMENTO DI ARUBA

Fraccion di MEP

Sr. Minister Eman di Cultura,

Como miembro di Parlamento mi kier expresa mi profunda preocupacion — y indignacion — tocante e manera inaceptable den cual gruponan di scouting ta wordo trata durante e Acto Protocolar di Dia di Himno y Bandera dia 18 di maart 2026 y tambe riba Dia di Rey 2026.

Scouting Aruba, durante decenianan, a forma un parti esencial di celebracionnan nacional manera Dia di Himno y Bandera y Dia di Rey. Nan presencia no solamente ta simbolico, sino tambe ta representa disciplina, compromiso civico y amor pa pais — balornan cu nos como sociedad mester promove activamente.

Sin embargo e aña aki scouting a wordo practicamente exclui di participacion activo na e celebracion di nos dianan nacional. Na luga di integra nan den e programa, por ehempel Dia di Himno y Bandera nan a wordo limita pa para un banda, mientras otro gruponan si a haya oportunidad pa participa plenamente. Dia di Rey, scouting no tabata ni sikiera invita pa participa, siendo cu semper nan ta forma parti di e ceremonia.

E trato aki no solamente ta desrespetuoso, sino tambe incomprendibel y inaceptabel, considerando e trayectoria y contribucion constante di e movimiento scout na Aruba — incluso den circunstancianan adverso.

E situacion aki ta lanta preguntanan serio tocante transparencia, criterio di seleccion y respet institucional pa organisacionnan cu ta contribui na formacion di nos hobenan y identidad nacional.

Pa e motibo aki, mi ta exigi aclaracion inmediato riba e siguiente puntonan:

1. Kico tabata e motibo concreto pa exclui scouting di participacion activo den e acto protocolar di Dia di Himno y Bandera 18 di maart 2026 y Dia di Rey?
2. Kico ta e criterio actual cu Comicion Celebracion Dianan Nacional (CCDN) ta uza pa determina cual organisacion por participa activamente den eventonan nacional?
3. Kende a tuma e decision pa limita e rol di scouting, y riba cual base esaki a wordo haci?
4. Minister of CCDN ta dispuesto pa reconoce cu aki a comete un eror y pa corigi esaki?
5. Ki garantia concreto e Minister por duna cu scouting lo wordo reintegra plenamente den celebracionnan nacional den un manera digno y respetuoso?

Mi kier enfatisa cu e asunto aki no ta un detaye menor. Ta trata di e respet institucional, coherencia den politica cultural, y reconocimiento di organisacionnan cu ta contribui activamente na bienestar di Aruba.

PARLAMENTO DI ARUBA

Fraccion di MEP

Un silencio of contesta vago riba e tema aki lo aumenta e preocupacion cu e decisionnan aki no a wordo tuma cu e debido respet.

Mi ta keda den espera di un contesta dentro di un periodo di 3 siman,

Xiomara Maduro
Miembro di Parlamento di Aruba



Sector di taxi ta pidi gobierno pa yudansa pa motibo di e costonan halto di gasolin

E sector di taxi na Corsou ta haciendo un yamada urgente na gobierno pa ricibi apoyo financiero debi na e aumento continuo den e prijsnan di combustibel. Segun e sindicato SINUSTA, e situacion aki ta poniendo hopi taxista den un posicion hopi dificil, caminda e entrada no ta cubri e gastonan operacional mas.



E preocupacion den e sector di taxi a bira mas grandi e siman aki. E sindicato SINUSTA a trece dilanti cu e taxistanan, kendenan den gran mayoria ta traha como trahado independiente, ta esunnan cu ta wordo afecta directamente door di e cambio constante den e prijs di gasolin y diesel. Contrario na otro formanan di transporte, e taxista no por simplemente subi su tarifa di un dia pa otro, ya cu esaki ta wordo regula door di ley. Esaki ta nifica cu tur e aumento di costo ta sali directamente for di nan propio saco, reduciendo nan margen di ganashi drasticamente. Na mes momento, e demanda pa servicionan di taxi ta bou di presion, loke ta causa cu nan entrada total tambe ta baha.

Sin medida di apoyo pa taxista

Loke ta causa mas frustracion den e sector ta e hecho cu gobierno a anuncia recientemente varios medida di apoyo pa otro gruponan den e cadena di transporte, pero a laga e taxistanan afo. Por ehempel, e compania di bus publico, ABC, a ricibi subsidio pa evita cu e prijss di ticket pa e usuarionan ta subi. Tambe, e chauffeurnan di bus chikito a ricibi un cierto descuento riba nan combustibel pa nan por keda opera.

Segun SINUSTA, e sector di taxi te ainda a keda completamente fuera di bista di e ministernan encarga. E sindicato ta argumenta cu e exclusion aki no ta husto, mirando cu nan tambe ta forma un parti esencial di e infrastructura di transporte di nos isla, specialmente pa e sector turistico y pa e personanan cu tin mester di transporte personal y directo.

Yamada pa wordo inclui den e regla

E sindicato tin e speransa cu gobierno lo reconsidera nan posicion y cu e taxistanan lo wordo inclui como parti di e medidanan di compensacion. E autoridadnan a indica anteriormente cu nan ta evaluando con pa duna sosten na e micro y e empresanan chikito riba e isla pa nan por sobrevivi e crisis economico aki. SINUSTA ta enfatisa cu e taxistanan ta drenta netamente den e categoria ey: nan ta negoshinan hopi chikito, hopi biaha di un solo persona, cu ta lucha diariamente pa tene nan cabes riba awa.

E peticion di e sector ta cla: nan kier pa gobierno explicita nan den e maneho nobo y duna nan un alivio financiero, sea via un subsidio directo riba combustibel of via otro tipo di incentivo fiscal. Si no bin un solucion pronto, e sindicato ta teme cu hopi chauffeur lo no por keda opera mas, loke lo afecta e servicio na e pueblo y na nos bishitantenan.

Segun e situacion actual riba 5 di mei 2026, e dialogo entre e partido y gobierno mester cuminsa mas pronto posibel pa evita escalacion.

Fuente: Corsou.nu

Un comienso nobo pa Bandabou

Kas di Bario na Dokterstuin ta habri su portanan despues di diesun aña

DESPUES di un speransa cu a dura mas cu un decada, e habitantenan di Bandabou por celebra un logro grandi pa nan comunidad. Diamars Kas di Bario na Dokterstuin a habri su portanan oficialmente un bes mas. Despues di tabata cera pa 11 aña, e centro aki ta cla pa bira e curason di servicio social y gubernamental pa tur e biba-nan den e region west di Corsou.

E reapertura aki no ta simplemente un ceremonia formal, sino un paso crucial pa acerca e servicionan di gobierno na e hende. Pa hopi aña, e habitantenan di Bandabou mester a biaha distancianan largo pa yega e centro di ciudad pa por regla nan asuntonan basico, loke tabata representa un gasto di tempo y placa pa hopi famia. Cu Kas di Bario na Dokterstuin operacional bek, e barionan rond lo tin un luga central unda nan por ricibi e atencion cu nan merece den nan propio bisindario.



Un recepcion oficial pa e comunidad

E mainta di awe tabata yen di alegria y satisfaccion ora e prome bishitantenan a wordo ricibi. Pa marca e momento historico aki, a organisa un recepcion oficial caminda Minister di Desaroyo Social, Labor y Bienestar (SOAW), Sra. Charetti America-Francisca, tabata presente como e invitada principal. E minister a duna e palabra di bonbini, enfatisando e importancia di descentralisacion di servicionan publico.

Minister America-Francisca a splica cu e reapertura aki ta parti di un vision mas amplio pa fortalece e barionan di Corsou. "Despues di 11 aña di silencio den e edificio aki, nos ta masha contento di mira con e bida ta bolbe na Dokterstuin. Esaki ta un triunfo pa Bandabou," e minister a declara durante su discurso. Su presencia tabata simbolisa e compromiso di e gabinete actual pa no lubida e partinan mas leu di e isla y pa garantisa cu tur ciudadano tin e mesun acceso na recurso y sosten social.

E rol vital di Kas di Bario

Kas di Bario no ta solamente un oficina administrativo; e ta un luga caminda e comunidad por bin busca conseho, yudansa social y informacion riba programanan di bienestar. Den un region manera Bandabou, unda hopi biaha e habitantenan ta sinti nan mes un poco isola for di e decisionnan cu ta wordo tuma den Punda y Otrobanda, e centro aki lo fungi como un brug directo cu gobierno.

For di awo padilanti, e personal na Dokterstuin lo ta disponibel pa guia e personanan den nan buskeda pa trabao, yuda cu peticionnan di subsidio, of simplemente pa duna un oido na e preocupacionnan di e bario. E meta ta pa Kas di Bario bira un centro vibrante caminda tambe por organisa actividadnan cu ta promove e union y e desaroyo di e habitantenan di tur edad, for di e hubentud te na nos grandinan.

Informacion practico pa bishitante

E encuentro di apertura a cuminsa diamars mainta pa 9'or y mey, unda hopi hende di e barionan bisindario a asisti pa presencia e momento. Kas di Bario ta situa na e sitio conoci di Dokterstuin, un punto strategico pa tur hende cu ta biba den e parti west di e isla.

Cu e reapertura aki riba 5 di mei, gobierno ta spera di elimina e bareranan cu tabata stroba un bon servicio na Bandabou. E personal ta cla pa cuminsa cu nan turnonan di trabao y a invita tur hende pa pasa bishita e centro, sea pa regla un asunto pendiente of simplemente pa conoce e facilidadnan nobo. Despues di 11 aña di warda, por fin e habitantenan di Bandabou tin un "cas" bek den nan mesun region. Esaki ta marca un era nobo di mas atencion y miho servicio pa henter e comunidad di west.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Clark Abraham y Santa Clara

Formalmente corecto pero cu un sabor amargo

E reconstruccion di e hechonan rond di e caso di Santa Clara no a hiba na ningun condena firme of legal, pero e ta habri porta pa un realidad cu ta keda incomodo pa e bista publico. E punto central di e controversia aki ta e pregunta con e Entidad Publico Boneiro (OLB) a cumpra tereno for di famia di e ex-deputado Clark Abraham, y mas importante ainda, cua tabata e papel real cu Abraham mes a hunga den e proceso di decision aki.

Maske e no a kibra regla riba papel, Abraham ta keda den centro di atencion. Su posicion no ta wordo cuestiona pasobra el a comete un infraccion obvio, sino pasobra su actuacion ta sinta den e *"zona shinishi"* entre loke ta legalmente permiti y loke ta moralmente aceptabel den un bon gobernacion. E investigacion, cu a wordo lansa pa trece claridad den un dossier cu ya pa basta tempo tabata bou di tension politico, tabata kier a determina con e decisionnan a wordo tuma y ken tabata e personanan cu a move e pidanan tras di cortina.

Entre formalismo y influencia

E conclusion mas grandi di e rapport ta cu e proceso a cana formalmente segun e reglanan estableci. Sinembargo, e realidad ta mustra di ta hopi mas compleho cu un simpel checklist administrativo. Loke ta hala atencion ta cu, mientrastanto cu Abraham a mantene un distancia formal caminda esaki tabata wordo spera di dje, tin indicacionnan cu su involucracion no tabata limita solamente na loke ta wordo registra den e actanan oficial. Den politica, influencia no semper tin mester di un firma pa e tin un impacto real riba e resultado final.

Aki ta caminda e tension ta bira mas bisto: E diferencia entre e "leter di ley" y e "spirito di ley." Den un comunidad chikito manera Boneiro, e liñanan entre bida personal, famia y responsabilidad publico ta hopi fini. E caso Santa Clara ta ilustra precisamente cu un gobernante por keda paden di e liñanan legal, pero toch crea un imagen cu ta schuur cu e integridad cu e pueblo ta spera.

E weg'i di responsabilidad

Un aspecto cu a resalta den e reconstruccion aki ta con e responsabilidadnan ta wordo parti den e dossier. Den e documentonan, Abraham ta señala persistentemente e papel di e ex-deputado



Anjelica Cicilia den e momentonan crucial di e decision. Door di haci esaki, gran parti di e peso di e maneho ta wordo poni riba lomba di Cicilia. Esaki por wordo mira como algo normal den e structura di mando, mirando e posicion cu Cicilia tabata ocupa e tempo ey.

Sinembargo, ora pone esaki den e contexto politico actual, e situacion ta cambia di colo. Poco despues di e sucesonan aki, Cicilia a wordo poni un banda door di e coalicion di cual Abraham tabata lider. Esaki ta lanta e duda si e reparticion di responsabilidad cu nos ta mira awe ta uno balansa y real, of si ta un intento post-factum pa crea un separacion mas skerpi entre ken a tuma e decisionnan malo y ken tabata simplemente "presente."

E norma di bon gobernacion

E investigacion no ta duna un opinion riba e intencionnan di e personanan envolvi. Pero e cuadro cu ta keda presenta ta esun di un gobernante cu sa con pa hunga e wega den e reglanan, mientras e realidad ta keda bruha y e reparticion di responsabilidad no ta bisto pa tur hende. Santa Clara no ta un caso di corupcion proba, sino un discusion riba e normanan di gobernacion.

Bon gobernacion no ta solamente cumpli cu loke mag, sino tambe sa kico, pa motibo di bo posicion, ta miho pa bo no haci. E caso aki contra Clark Abraham ta demostra con fini e liña ey ta. Formalmente, tur cos ta parce na ordo. Pero den practica, tin un mal sabor cu ta keda atras, no pasobra regla a wordo kibra, sino pasobra e etica di transparencia y prudencia posiblemente no a wordo respeta manera mester ta. Na final, Santa Clara ta keda como un ehempel di kico por a bay miho den e gobernacion di nos isla.

Fuente: Bonaire.nu

Selibon ta reacciona riba critica

"Situacion ta bou control, pero comportacion ta keda un reto"



E compania di maneho di sushi, Selibon, a sali publicamente pa reacciona riba e ola di critica relaciona cu e estado lamentabel di e puntonan di colecta di sushi (milieustations) na Boneiro. Segun e organisacion, despues di un periodo intenso, e situacion awo ta mayoritariamente soluciona y e sitionan a wordo poni na ordo bek. Sinembargo, e problema fundamental no ta solamente logistica, sino e falta di cooperacion di e comunidad mes.

E siman aki, mashin di containernan cu tabata basha over y sushi plama tur caminda a causa un gran indignacion den e comunidad Boneriano. Selibon ta reconoce cu cosnan a sali for di man temporalmente durante e ultimo dianan. E compania ta splica cu e combinacion di e dianan di fiesta recien y un weekend extremadamente ocupa, specialmente cu e celebracionnan den Rincon y Playa, tabata e causa principal di e acumulacion aki. "Nos stacionnan, incluyendo esunnan na beachnan publico, a wordo carga pisa durante e festividadnan," un vocero a declara. "E comportamento di algun habitante y bishitante, cu ta laga sushi y materialnan pa recicla di un manera ireponsabel atras, a crea un mal bista y a exigi un esfuerso extra di nos trahadonan y nos mashinnan."

Esfuerso extra despues di e actividadnan

Pa purba drecha e situacion mas pronto posibel, Selibon a enfatisa cu nan personal a traha intensivamente e siman aki. Despues di e paradanan y e eventonan grandi na Rincon y Playa, e teamnan a drenta den accion pa limpia tur cos bek. Segun e organisacion, e situacion tabata un reto temporal cu ya ta wordo atendi seriamente. Pa locual ta trata e beachnan, a programa turno di limpiesa special pa asina sigura cu e turistanan y localnan por disfruta di un ambiente limpi un bes mas. E meta tabata pa normalisa tur ruta di recoleccion mas pronto posibel pa evita mas molester.

Dudanan riba e eficacia di reciclahe

Fuera di e problema di holo y sushi cu ta benta rond, e critica a bay mas leu: hopi hende ta cuestiona si separacion di sushi tin sentido na Boneiro. E percepcion general ta cu maske tin baki di diferente colo, ora e truck bin piki sushi, tur cos ta bay hunto den un solo luga. Selibon ta consciente di e duda aki y ta admiti cu e bista ora un container ta demasiado yen por duna e impresion robes ey. "Nos ta sigui separa sushi," e vocero a clarifica. "Carton y papel ta wordo procesa structuralmente na nos planta. Nos ta admiti cu nos ta den proceso pa organisa e parti di procesamento di plastic miho, pero e separacion na e milieustations ta keda vital."

E necesidad di un cambio di actitud

Pa locual ta trata plastic, Selibon no a duna un plan concreto ainda pa un reciclahe na escala grandi, loke ta keda un punto di preocupacion pa e defensornan di medio ambiente. Pero e compania ta lansa un yamada fuerte na e poblacion: exito di e maneho di sushi no ta depende solamente di nan, sino di e mentalidad di cada ciudadano. "Si e hende no coopera pa pone e sushi caminda e mester bay, e sistema semper lo faya," nan a remarca. Mientras tanto, e presion politico tambe ta aumenta. Na principio di april, a entrega un peticion via WOB (Ley di Transparencia) pa haya sa mas over di e contract di cuido entre Selibon y e Entidad Publico Boneiru (OLB), un documento cu te awe no a wordo haci publico. E transparencia aki ta wordo considera crucial pa sa kico ta e obligacionnan real di e compania y di gobierno den e crisis aki.

Fuente: Bonaire.nu

RECETA DI DIA



Lao Hu Cai



LAO Hu Cai, of "Tiger Salad", ta un plato fresco y pica cu ta bin for di e provincia di Yunnan na China. E ta un salada simpel pero yen di sabor, hopi biaha traha cu purunchi (tomaat), promente, siboyo berde y yerbanan fresco manera cilantro y menta. E nomber "Tiger" ta bin di e sabor fuerte y pica di e salada, danki n'e cantidad generoso di chili.

Lao Hu Cai ta un excelente acompañamento pa cuminda pisa of como tambe un appetizer refrescante riba un dia cayente.
E combinacion di e frescura di e berduranan, e holo aromatico di e yerbanan, y e cayente picante ta crea un experiencia di sabor unico y adictivo. Ban wak con pa prepara esaki!

Ingrediente:

• 2 purunchi grandi (tomati), corta na bloki chikito
• 1 promenton berde chikito, kita simia y corta fini
• 1/2 siboyo grandi, corta na slice fini
• 2 boshi di siboyo berde, corta fini
• 1/4 cup di blachi di cilantro fresco, corta
• 1/4 cup di blachi di menta fresco, corta
• 2-3 (of mas, na gusto) chili cayena of otro tipo di pica, corta fini (kita simia si bo kier menos pica)
• 2 cuchara grandi di sucu
• 2 cuchara grandi di saus di soya (soy sauce)
• 1 cuchara grandi di biña di aros (rice vinegar)
• 1 cuchara grandi di juice di lamunchi fresco
• 1 telep di azeta di sesamo (sesame oil)
• Pinch di salo

Instruccion:

1. Den un comchi grandi, combina e purunchi, promenton, siboyo, siboyo berde, cilantro, y menta.

2. Den un otro comchi chikito, bati hunto e chili pica, sucu, saus di soya, biña di aros, juice di lamunchi, azeta di sesamo, y un pinch di salo te ora cu e sucu disolve.

3. Basha e dressing riba e salada di berdura.

4. Mester mescla e salada bon pa sigura cu tur ingrediente ta cubri cu e dressing.

5. Tapa e comchi y laga e salada sinta den frigidaire pa por lo menos 15-20 minuut p'e sabornan mescla bon. Esaki ta yuda e berduranan bira un tiki mas suave tambe.

6. Purba e salada y ahusta e sabor si ta necesario (por ehempel, añadi mas chili pa mas pica of un tiki mas juice di lamunchi pa mas acides).

7. Sirbi e Lao Hu Cai fresco como un acompañamento of como un snack pica.

Spera bo disfruta di e salada aki! Bon probecho!

Fortaleza pa Famia

Cristo Hesus t'e unico caminda pa bida eterna

INTELIGENCIA Artificial ta aumentando cu un forsa barbaro, y hopi lo kere den dje, tur cos a bira digital, y lo bira mas digital, pasobra hende lo kere mas den material cu den Dios.

Ya pronto mundo lo ta yena cu robot, y robot lo haci trabao di hende, pasobra robot no ta baha cu pension, robot no ta cobra pension, asina ta cu robot lo baha gasto mundialmente y segun tecnologia robot lo produci mas.

P'esey Bijbel ta papia di gran decepcion, pasobra tur locual ta e tecnologia y comunicacion moderno lo laga hende na caya, imagina bo cu bo ta drenta un negoshi y bo no por cumpra pasobra e computer ta down. Bo ta bay un compania estatal pa paga un cuenta bo no por paga pasobra e computer ta down.

Bo ta bay banco bo no por saca placa pasobra e computer ta down. Bo ta bay dokter e secretaria no por duna bo resultado pasobra e computer ta down. Tin situacion asina teribel cu bo tin cu bini mañan cu Dios kier, pasobra pa awe e computer ta down.

Awe tene bon cuenta pasobra manera ciencia ta aumenta e mesun computer, y e mesun inteligencia artificial lo traha un dia y bisa bo cu Cristo ta bini awe, of E a bini ayera caba.

Dicon e ta bay bira asina pasobra tras di tur e inteligencia cu ta aumenta barbaramente riba e mundo aki, e spirito di anticristo ta meti.

Bo sa dicon e ta coy e tanto poder? Pasobra pa falta di conocemento hende ta acepta tur cos cu bini na moda, pensando cu door cu e ta bay mas lihe e ta mas miho, sin wak cu e sistema di mundo ta domina nan bida, y cu e resultado final cu nan lo bay acepta e marca di e bestia, pasobra sin dje, e anticristo lo no permiti ningun negoshi funciona (Apocalipsis 13:17-18).

Hopi ta pensa cu e anticristo ta un persona, si di berdad e lo bira un persona, pero mientras cu e no manifesta e sistema di mundo e tecnologia, e ciencia, e cambio di ley, e inmoralidad y abominacion, lo traha caminda pa e cana pa ora e momento yega e por tuma dominio.



Pasobra anticristo lo bini cu tur cos cu ta anticristo, y lo mata esnan cu ta kere den Cristo pasobra ta nan ta e unico nan cu lo opone contra di su mandato y maldad.

P'esey Dios a entrega su unico Yiu pa ken cu kere den dj'E lo tin bida eterna. Cristo Hesus a bisa Ami ta e caminda. E berdad y e bida, ni un hende por yega cerca e Tata sino ta pa medio di Mi. Ningun hende cu no tin Cristo Hesus den nan curason y no ta biba pa Cristo no por hereda e reino di cielo.

Den Juan 14:1-4 Cristo Hesus ta bisa: No laga boso curason bira intrankil, kere den Dios, kere tambe den Mi. Den cas di Mi Tata tin hopi luga di biba, si no tabata asina lo Mi a bisa boso, Pasobra Mi ta bay prepara un luga pa boso. Y ora Mi bay y prepara un luga pa boso, lo Mi bin atrobe y ricibi boso cerca Mi, pa caminda Ami ta, boso tambe por ta. Y boso sa unda mi ta bay y e caminda boso sa.

Ta tempo pa para firme, pasobra lo bini bruhado di tera cu lo pone hende desvia for di e berdad y keda decepciona.

Mantene boso bista riba Cristo Hesus solamente.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

E simía di hubentud y puresa

Awe ta Dia di San Domingo Savio, un luz den scuridad

RIBA e fecha di 6 di mei, nos ta celebra e bida di un di e santonan mas jong den historia di Iglesia Catolico: San Domingo Savio. Hopi biaha nos ta kere cu santidad ta algo reserva solamente pa hende grandi, cu barba largo of p'esnan cu a biba den isolacion total. Sinembargo, Domingo Savio ta bin recorda nos cu e presencia di Dios por briya cu un intensidad immenso den un curason di apenas diescuater aña. Su bida, maske cortico den tempo cronologico, tabata un obra maestra di loke ta nifica biba den e mundo sin pertenece na e mundo, specialmente den un contexto unda e caos di adolescencia y e presionnan social por desvia cualkier alma.

E promesa di un curason nobo

Desde e dia di su prome comunion, na e edad di shete aña, Domingo a traha un plan di bida cu lo a defini su caminda pa e resto di su dianan. El a skirbi den su diario personal: *"Mi amigonan lo ta Hesus y Maria."* E decision aki no tabata un simpel emocion di un mucha, sino un compromiso profundo cu e eternidad. Den e mundo moderno, unda nos ta wordo bombardia pa distractonan y unda balornan moral hopi biaha ta wordo poni un banda, e figura di Domingo Savio ta lanta como un faro di speransa. E ta siña nos cu e santidad no ta un meta imposibel, sino un serie di decision diario tuma cu amor y determinacion.

Memey di e caos di tempo

Domingo a biba den un epoca unda e revolucion industrial y e cambionan social na Italia tabata crea hopi confusion. Mescos cu awe, tabatin hopi tentacion y caminda cu por a hiba un hoben na perdicion. Pero bou di e guia di San Juan Bosco, Domingo a descubri cu e miho forma di sirbi Dios ta door di ta "feliz y semper alegre." E concepto aki di alegria religioso ta fundamental. E paz cu el a cultiva no tabata un paz serio of tristo, sino un paz cu tabata contagioso. El a compronde cu e caos externo no tin poder riba un alma cu ta den comunicacion constante cu su Creador.

E hermentnan di un santo hoben

Con un hoben por a alcansa tal grado di perfeccion spiritual? E respuesta ta den e simplicidad. Domingo no a haci cosnan extraordinario; el a haci e cosnan ordinario na un manera extraordinario. Su disciplina tabata basa riba e cumplimento di su debernan escolar, e ayudo na su compañeronan, y un bida di oracion ferviente. El a bira un mediador den su scol, buscando semper e paz ora tabatin pelea. Esaki ta e reflexion cu nos mester awe: den nos



casnan, den nos trabao y den nos comunidad, nos por ta e instrumento di paz cu Domingo tabata? Su bida ta un invitacion pa nos stop di busca Dios den lo grandioso y cuminsa busc'E den e detayenan di nos bida cotidiano.

E legado di "mi ta prefera di muri cu comete pica"

E frase aki, cu hopi biaha ta wordo malinterpreta como algo extremo, tabata na realidad un declaracion di libertad. Pa Domingo Savio, e pica tabata e unico cos cu por a ranca e paz for di su curason. E tabata compronde cu e union cu Dios ta e unico fuente di felicidad berdadero. Den nos bida actual, unda nos ta faya hopi biaha y unda nos ta laga e ansha di e mundo domina nos, e recordatorio di San Domingo Savio riba 6 di mei ta un yamada pa reset nos prioridadnan. E ta pidi nos pa nos mira nos alma como un hardin cu mester di cuido constante, kitando e yerba malo di egoismo y orguyo pa laga e paz di Dios florece.

Un invitacion pa briya

San Domingo Savio ta keda e patrono di hubentud y di e mamanan cu ta spera baby, simbolisando e bida nobo y e puresa. Su bida ta un testimonio cu e spirito no tin edad y cu e paz cu ta surpasa tur comprension ta disponibel pa tur esnan cu habri nan curason. Na final di dia, e reflexion cu nos ta keda cu ne ta esaki: Si un mucha di diescuater aña por a domina e arte di biba den santidad memey di e tensionnan di su tempo, nos tambe, cu e gracia di Dios, por cultiva e mesun luz ey den nos bida awe. Laga San Domingo Savio guia nos den e buskeda aki di un bida yen di alegria, servicio y un paz inkietante cu solamente e Divino por duna nos.

Wardando e calma den e tormenta

E paz cu ta surpasa tur comprension

DEN e era moderno aki, nos ta biba den un estado di "caos operacional." Noticianan di guera, instabilidad economico y e ritmo acelera di tecnologia ta crea un zonido di fondo cu hopi biaha ta zona den nos propio curason como ansiedad. Sinembargo, pa e creyente, e concepto di paz no ta e ausencia di problema, sino e presencia di algo — of miho dicho, un hende — mas grandi cu e problema mes. E paz aki, menciona den e Scritura como esun cu "ta surpasa tur comprension," no ta un producto di logica humano, sino un regalo divino cu nos mester cultiva activamente.



E splicacion di e imposibel

Con por tin paz ora e mundo rond di nos ta parce di ta cay den otro? Humanamente, esaki no tin sentido. Nos mente ta programa pa busca siguridad den loke nos por controla: placa den banco, salud pa nos curpa, y harmonia den famia. Ora un di e pilarnan aki sacudi, nos paz ta disparce. Pero e paz cu Dios ta ofrece ta opera riba un frecuencia diferente. E no ta depende di e circunstancianan externo, sino di un ancra interno cu ta conecta nos cu e Eterno. Cultiva e paz aki ta rekeri un cambio fundamental den nos enfoke spiritual.

E disciplina di e entrega

E prome paso pa cultiva e paz aki ta e arte di entrega, loke den terminologia religioso nos sa yama "submission." Hopi biaha nos ta carga e peso di e mundo riba nos lomba, purbando di resolve situacionnan cu ta fuera di nos alcance. E reflexion aki ta invita nos pa stop y reconoce nos limitacionnan. Ora nos ta pidi Dios pa tuma control, nos no ta bati duna vencí door di debilidad, sino door di un forsa spiritual cu ta reconoce cu nos no ta e centro di e universo. E acto di entrega ta e unico forma pa baha e tension cu e ego ta crea ora e kier controla tur cos.

Oracion como respiro

E di dos herment fundamental ta oracion, pero no como un lista di peticion, sino como un espacio di silencio. Den e caos, nos tin mester di un "retiro interior." Oracion ta e canal caminda nos ta intercambia nos preocupacion pa e trankilidad di e Spirito. Na luga di focus riba e tamaño di e problema, e oracion di paz ta focus riba e grandesa di e Creador. Ora nos ta trece nos ansha dilanti di e Trono di Gracia, nos ta permiti pa e "paz di Dios" drenta y warda nos curason y nos mente. Esaki ta un proteccion emocional contra e flechanan di desesperacion cu e mundo ta lansa riba nos diariamente.

Gratitud den tempestad

Un curason gradicido ta un curason cu no tin luga pa caos. Gratitud ta cambia nos perspectiva; e ta move nos bista for di loke nos falta pa loke nos tin caba door di gracia. Den e momentonan mas scur, e simpel hecho di respira, di mira e solo sali, of di sinti e amor di un prohimo, ta ehempelnan di e bondad divino. Cultiva gratitud ta un acto di resistencia spiritual. Ora nos gradici Dios memey di e tribulacion, nos ta declara cu nos fe ta mas fuerte cu nos miedo. E gratitud aki ta habri e porta pa e paz cu ningun argumento intelectual por splica.

Un anker eterno

Pa conclui, e paz cu ta surpasa tur comprension no ta un estado emocional pasivo, sino un decision activo di confiansa. E mundo lo sigui ta den caos, pasobra e ta den su naturalesa pa ta asina. Pero abo, como un ser spiritual, tin e capacidad di biba den un estado di serenidad cu ta bin di ariba.

Cultiva e paz aki diariamente door di entrega, oracion, y gratitud. No laga e desordonan di e mundo drenta den e santuario di bo alma. Corda cu den e barco di bo bida, Maske e olanan ta halto, e Capitan di Paz ta drumi trankil, wardando pa bo reconoce Su autoridad riba e tormenta.

‘Dodenherdenking’:

Recordando sacrificio pa proteha libertad



DEN un ambiente di respet profundo, Aruba a conmemora awe tardi e Ceremonia di Dodenherdenking, rindiendo homenahe na tur esnan cu a perde nan bida defendiendo libertad y dignidad humano durante Segunda Guera Mundial y otro conflicto di guera of mision di paz.

E ceremonia, organisa door di Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) hunto cu Gobierno di Aruba, a tuma luga na Urban Pocket Park, un espacio recientemente renoba, cu a crea un marco digno pa reflexion y memoria.

Entre esnan presente tabatin Su Excelencia Gobernador Alfonso Boekhoudt, Prome Minister Mike Eman, Presidente di Parlamento Marlon Sneek, miembronan di Conseho di Minister y Parlamento, hunto cu representantenan di Marina Real, famia y hobennan di comunidad.

Un momento central di ceremonia tabata e dos minuutnan di silencio, sigui pa colocacion di krans, como simbolo di respet p'esnan cu a sacrifica nan bida pa libertad. E acto aki a amplia su significado pa inclui no solamente e victimanan di Segunda Guera Mundial, pero tambe tur esnan cu a lucha pa paz y humanidad den diferente parte di mundo.

Den su discurso, Prome Minister Mike Eman a invita comunidad pa reflexiona riba e balor real di libertad, un derecho cu no a bin vanzelfsprekend, pero tabata gana cu sacrificio.

El a comparti e historia di Boy Ecury, un hoben di apenas 22 aña, kende a demostra curashi extraordinario durante e guera. Aunke e conflicto no tabata su mesun bataya, el a dicidi pa defende libertad y humanidad, poniendo su bida na riesgo.
Segun e Prome Minister, e tipo di sacrificio aki ta recorda nos cu humanidad ta bay mas leu di frontera, cultura y origen.

“Tin momentonan den historia caminda persona ta scoge pa defende no solamente un pais, pero humanidad mes. Esaki ta e tipo di ehempel cu nos mester tene presente,” el a expresa.

E ceremonia a culmina cu un gesto simbolico di hobennan di diferente disciplina, incluyendo deporte y servicio social, cu a pone flor como muestra di gratitud y compromiso pa mantene e balor di libertad bibo den generacionnan cu ta bin.

Dodenherdenking ta keda un recordatorio poderoso: cu un pueblo cu reconoce su pasado, ta miho prepara pa proteha su futuro.

Max y e taki encanta



BIBLIOTECA a ricibi e buki pa mucha 'Max y e taki encanta' for di Tanchi Esme! Un buki pa mucha na Papiamento. Esaki ta otro fabula cu tin varios mensahe den dje, cu tur mucha ta igual, ta papia tocante diferente fruta cu ta crece aki na nos dushi isla Aruba y e aventura di Max.

'Tanchi Esme' ta e nomber di cariño di sra. Esmeralda Tromp-Jacobs y Tanchi Esme a participa diferente biaha na e Festival di Buki pa Mucha. Esaki ta un buki bunita y colorido ilustra pa Gairo Tromp. Na biblioteca nan ta masha contento cu un otro publicacion pa e coleccion hubenil. E coleccion di buki pa mucha na Papiamento ta sigui crece y por ofrece tur mucha un buki pa lesa.

E buki a keda publica cu sosten financiero di UNOCA y SETAR. Diseño grafico pa e produccion aki ta di Sheila Werleman y Marlon van der Linda a haci coreccion di Papiamento.

Un conseho di Tanchi Esme: *"Tur mucha ta biba den nan mundo di fantasia. Nos, hende grandi, nunca mester stroba nan di biba nan infancia. Laga nan mente explora nan propio mundo encanta."*

Por sigui lesa mas tocante Tanchi Esme su bukinan riba website di biblioteca of pasa fia e buki.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta husto y E ta gusta un conducta cu ta husto. Hende sincero lo mira su cara" Ps 11:7

Cu onda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Eusebio Ras

Mihor conoci como "Chew"
*14-08-1945 - †26-04-2026

Mayornan:
†Luciano Ras
†Jacoba Ras-Vrolijk

Casa:
†Francisca X. Ras-Werleman

Rumannan:
Maria Ras-Werleman y famia
Ignacio y Filomena Ras-Jacobs y famia
Pedro Ras y famia
Carmen Ras-D'leon y famia
Juan y Gloria Ras-Morales y famia
Rufino Ras y famia
†Isidro Ras

Sua y cuñanan:
Carla Koolman y famia
Jossy y Aida Werleman-Solognier y famia
Mariana "Rica" Britten y famia
Janette y Harold Marchena-Werleman y famia
Evelina Werleman y famia
Juan Werleman y famia
† Juanita "Jun" Palm-Koolman y famia
†Louis "Wichi" Werleman
†Fernando "Nando" Werleman
†Albertico "Tico" Werleman

Ihanan:
Segundo Werleman y famia
Marcos y Lina D'Leon-Medina y famia
Luciano y Jerielyne Ras-Giel y famia
Sahil Sabnani y Juliet Huiskes
Tur Sobrino y sobrina nan, primo y prima nan, comer y comper nan, bisiña nan y amigo nan.

Demas famianan: Ras, Vrolijk, Kelly, Werleman, Angela, Willems, Castaño, Croes, Mercado, Geerman, Morales, Giel, Sabnani, D'Leon, Huiskes, Medina, Jacobs, Larez, Boon, Hassell, Koolman, Palm, Croeze, Solognier, Britten, Marchena, Diaz, Dirksz, Erasmus, Laclé, maduro y de mas famia na Hulanda.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Ta invita pa acto di condolence y entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral **Home diasabra 9 di mei 2026** di 9or pa 11or di mainta. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Rosita Filomena Dubero-Croes

*13-01-1952 - †04-05-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Dios ta nos refugio, E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Kenneth Glenn Lynch

*13-09-1966 - †02-05-2026

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Mi tin Dios pa wardador min tin falta di nada.

Nos ta anuncia fayecimento di:

Michael Kelly

*15-12-1948 †27-04-2026
Mihor conoci como:" Maiky, Mai"

Na nomber di su:
Tata: †Pieter J. Kelly
Mama: †Anna Maria Kelly-Croes

Casa: †Silvia Kelly-Croes

Rumannan:
†Toni y Diana Hernandis-Ras
Keta y †Dudu Adonis-Hernandes
Irma y †Roman Kock-Kelly
Elsa y †Mario Dania-Kelly
Lucia y Elio Maduro-Kelly
Rufo Kelly

Sobrino(a)nan:
Roseline y †Richard Fingal-Kock
Ricky y Mercedes Kock-Maduro
Lyanne Maduro
Lisette y Ernst Mohamed-Adonis y famia
Gina Adonis y famia
Edmond Adonis
Giovanny Dijkhoff y famia

Sobre Sobrino(a)nan:
Tamara Fingal
Shadira Fingal
Igmar Kock
Omar Kock

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir di nos defunto stima.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **Diabierna 8 di Mei 2026** di 2 pm pa 4 pm na Royal Funeral Home y despues lo Sali bai pa santana Protestant na Piedra plat.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.




Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda grava p semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin." - Salmo 62:1

Cu dolor y tristesa na nos curason, nos ta anuncia e fayecimento di nos respetable mama, suegra, wela, bisawela, ruman y tia stima:

Sra. Mavalda Croes

Cariñosamente yama Mama of Oma, pa su nietonan.

Mavalda a biba un bunita bida yena di amor y alegria mientras cu e la wak su nietonan crese.

Awo, Mavalda ta descansa na paz, sin sufrimento den brasa di su Señor den shelo y sigur sin falta, ta reuni cu su yiu homber stima.

Su luz lo keda cu nos pa semper den curason di esnan cu a conoce y stime.

Na edad di 87 aña

Na nomber di su:
Yiunan:
Alexis Luidens
† Gerald Luidens y Sanju Luidens

Rumannan:
† Elva Croes y famia
† Ilene Croes
† Edwin y Ana Croes y famia
† Alida y † Gregorio Falconi y famia
Mildred y † Efrain de Kort y famia

Nietonan:
Kyle y Savannah Luidens
Sabrina y Luis Mejia
Shazia Luidens y Rene Thijzen
Vijay Luidens y Tiahna Croes
Anjilina Luidens

Mama si su nietonan:
Marcia Saladin y Joaquin Gonzalez

Bisanietonan:
Mila Mejia
Kyan Mejia
Alea Mejia
River Luidens
Remi Luidens

Subrina y Sobrino nan:
Ghislaine De Kort
Tiziana Mora
Giovani Capriles
Eleonor, Merilee y Alvaira Croes
Renzino y Gregory Falconi

Un danki special na Dr. Van Trigt y na Fundacion Cas di mi Chepa

Demas famia y amistadnan: Croes, Luidens, Saladin, Mejia, De Kort, Henriquez

Acto di despedida ta **diaranson, dia 6 di Mei 2026** di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.


Fundashon Ultimo Deseo Aruba




"Mi no a muri. Ta p'esey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bay Keiro.
Boso a keda atras. No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor"

Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Ghislaine Beatrix Croes

Cariñosamente "Ghisje y Ghis"
*16-03-1982 - †24-04-2026

Na nomber di su mayornan:
†Gilberto 'Tico' Croes & Elaine 'Leng' Croes Boekhoudt

Yiunan: Kennylaine Kelly
Gione Kelly
Tizianne Kelly

Rumannan: Miangela Loefstop & Enry Leon y famia
Gilbert Croes & Ginangely Croes y famia
Albert Croes & Yamell Croes Baez y famia
Jose Croes & Jenimar Falcon y famia
Carolina Boekhoudt y yiu Clayfert

Mane rumannan: Roselenn & Jason Albus y famia
Robert & Jeandella Croes Boekhoudt y famia
Sue-Ann Croes y yiu Nathsely
John Junior Croes

Manera mama & tata cu ela stima hopi mes:
John & Swinda Croes y famia

Wela y welo nan: †Beltran & †Sebastiana Croes Kock
†Dominico & †Maria Boekhoudt Tromp

Tanta y omo nan: Edita Croes y famia
Lucia & †Miguel Croes
Pina & Oscar Boekhoudt y famia
Aurita & Victor Thiel Croes y famia
Carla & Theofilo (Chofi) Boekhoudt y famia
†Ludwina Boekhoudt
Felix & Etlyn Boekhoudt Croes y famia
†Luis & Bea Boekhoudt Croes y yiu
Rosa & Orlando Croes Boekhoudt y famia
Oscar & Pina Boekhoudt-Croes y famia
Swinda & John Croes Boekhoudt y famia
Mirto & Carmen Boekhoudt Tromp y famia
Yvonne & Angel Sambrano-Tromp y famia

Subrino y subrina nan: Marilaine, Zoë, Jenelee, Jeniree, Jeniece, Josymar, Kendra, Ginayly, Josy-ann, Edmigaine, Guivan, Silainy, Abigail, Milaine, Yamilette, Alizianne
Sobre-subrina/o nan: Jayden, Joysiayly, Zi-ann, Jaydrion

Padrino: Theofilo Boekhoudt
Madrina: †Glenda Boekhoudt-Dijkhoff
Agnes Croes- Petrocchi y famia

Su iha nan: Thahira Wever
Guivan Monart
Jeniree Croes
Zoe Leon
Abigail Croes
Milaine Croes

Primo y prima nan
Comer y comper nan

Su amigo di cas: Ermando Dirksz
Su amiga nan di cas: Maritza Dania, Stella Croes, Ricky & Valerie Croes y famia

Su demas amigo nan y amiga nan y su sis nan cu ta mucho pa menshona
Su grupo nan di Gaita: Brisas Banda Show & Gaita Sensacionales
Su banda nan favorito: Sound and More, Zeta Band, Le Groove, Dream, Dushi Vibes
Su gang nan: Chica Bomba, Happy Gang, Cositas
Su team di bolas: Happy Gang Bolas Team

Demas famianan: Croes, Kelly, Boekhoudt, Leon, Kock, Tromp, Thiel, Falcon, Piar, Flanegin, Krozendijk, Havertong, Hessen, Ching A Sin, Adwowirono, Maduro, Dania, Daal, Ruiz, Albus, Wever, Monart, Baez, Loefstok, Donk, Ras, Loopstok, Koolman, Fuentes, Quandus, Jacobs, Feliciano, Feliciana, Trimon, Lue, de Kort, v/d Biezen, Petrocchi, Luminier, Arends, Semeleer, Geerman, Cornes, Schwengle.

Tur bisiña nan, amistades y danki na su dokter di cas stima dr. Arunah-Singh & Fundashon Edmund Harms.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar **diahuebs 7 di mei 2026** di 2or pa 4or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera

Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Lo desea pa tur hende bini bisti na colornan alegre.






Sean eternos los laureles
que supimos conseguir:
coronados de gloria vivamos
o juremos con gloria morir.

Sra. Vda. Susana Emilce Vega de Bufalini

Cariñosamente yama "Corita"
*03-02-1946 - †03-05-2026

Na nomber di su:
Mayornan:
Tata: †José Vega
Mama: †Blanca Zoya

Esposo: †Miguel Angel Bufalini

Su yiunan stima:
Silvio Bufalini y Nizana Solognier
†Rene Bufalini
Julio y Clarice Bufalini-Ras

Su nieta y nietonan stima:
Rocío Battistella
Alejandro, Amelia y Lucas Bufalini
Dylan y Alyssa Bufalini

Mama di su nietonan:
Malayka Rasmijn

Rumannan, subrinanan, sobre subrino(a)nan, primo y primanan, swa y cuñanan, amigo y amiganan, demas famia y conocirnan na Argentina y Aruba.

Amiga di cas:
Mariza Garcia

Demas famianan:
Ras, Dominguez, Croes, Thiel, Solognier, Rasmijn.

Famia ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar **diabierna 8 di mei 2026** di 09:00 pa 11:00 am na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero, nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.




Santiago 1:2-3
Considera esaki como puru goso, mi rumannan, ora boso haya boso mes dendiferente pruebanan, sabiendo cu e prueba di boso fe ta produci perseveransia

Cu hopi tristesa y cu profundo dolor den nos curason, pero conforme boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos inespera; nos yiu, ruman, sobrino, primo, amigo stima:

Marco A.A. Maduro

*11-04-'88 †28-04-'26

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




Salmo 23
Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada.
Den cunucu di yerba bèrdè E ta ponemi sosegá.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi haña forsa nobo.

Cu dolor na nos curason, nos ta anunsia fayesimento inesperá di nos ser stimá:

Eric Efraim Tromp

Mihó konosí como "Jeky"
Na edad di 68 aña
* 08-02-1958 † 25-04-2026

Na nòmber di su esposa:
Liliana Tromp-Croes

Su mayornan den feliz memoria:
† Juan Vicente Tromp
† Gertruida Tromp-Martis

Yuinan:
Kathleen y Yvonne Tromp-van Mook
Ericson Tromp y Yormeri Maduro
Edric Tromp y † Suelaine Tromp-Henriquez

Nietonan:
Noach van Mook
Kahlémy Tromp
Arion y Isa Tromp

Rumannan:
† Andres Tromp y † Marian Tromp-Thode
Vda. Filomena Tromp-Tromp y † Victor Tromp
Robert Tromp y Maria Tromp-Gomez
Wilfred Tromp y Rina Tromp-Tromp
Vdo. Oscar Tromp y Magalies Kock
† Aleida Tromp-Hurado
Yvonne Tromp
Swinda Tromp-Tromp y Jose Tromp
Edgar Tromp y Marianita Figaroa

Sobrino y sobrinan:
Tromp: Gianni, Sandro, Elton, Suraika, Luigi, Jeffrey, Reynold, Bryan, Surayma, Derrick, Zulema, Glenson Ridderstap y nan famia.

Suegra: Dora Croes

Swa y kuñánan:
Elvis Croes, Melina Bareño-Croes, Raymond Croes
Swinda Tromp, Alexander Tromp y Albert Tromp
Y nan famia.

Ihanan:
Reynold Tromp, Kevin Kelly, Nigel Tromp y Uri Bareño
Soraima Tromp

Comer y compernan

Amiga y amigonan di kas:
Thelma Franken, Mina Samingoen, Theo Ruiz, Johny Tromp, Glenn Tromp, Maiky Donata y Rody Perez.

Amigonan di Bubali Sport Club, su grupo di Cruise ship vacations y tur su amigo nan.

Ex-colegenan di:
Concord Hotel, Golden Tulip y Barceló Hotel.

Bisiñanan y conosirnan.

Demas famianan:
Tromp, Martis, Croes, van Mook, Maduro, Henriquez, Thode, Gomez, Hurado, Figaroa, Ridderstap, Kock, Franken, Cristiaans, Gavidia, Bareño.

Invitashon
Ta invitá pa asistí na e akto di Condolensia y Entiero cu lo tuma lugá:
Diabierna 8 di Mei, 2026
Na Misa Santa Anna na Noord
Orario: 1'or pa 4'or di atardi.
Despues lo salí pa Santana Católiko na Noord.

Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubidá un òf otro familiar òf amigo.
Despues di entiero nos no por risibí bishita di condolensia na cas.




Jehová es mi pastor nada me faltará.
En lugares de delicados pastos me hará descansar.
Salmo 23

A fayece cristianamente

Sra. Cidia Zenobia Jacopucci

(ex Propietaria di Cidia's Beauty Shop)
"Tu luz seguirá brillando en nuestras vidas"
*11-06-1929 - †28-04-2026

Na nomber di su yiunan: Madel Jacopucci
Melanie Schenker-Jacopucci y Ruben Schenker
Donald Jacopucci
Jacqueline Eggenhuizen-Sherman y Fred Eggenhuizen
†Marlon Jacobs

Nietonan: Raoul Rugebregt y Magdalena Montes
Francis Rugebregt y Emory Williamson
Samira Schenker y Krijn de Leeuw
Romario Schenker y Viktoriia Schenker-Chystiakova
Camelly Buurman-Schenker y Niels Buurman
Cherrelle Jacopucci y Jerry Croes
Darrell y Chantal Jacopucci
Vincent y Joline Jacopucci
Adam y Didi Jacopucci
Iris Jacopucci y Tom Wijn
Céline Jacopucci
Jose Antoine Bastien
Tamaë Bastien
Intazar Bastien

Bisñietonan: Rowan Croes
Rens de Leeuw
Nora Buurman
Lucas Jacopucci
Julius y Evi Jacopucci
Reagan Schenker

Rumannan: †Carmen Escudero, †Luisa Kusmus, †Eneida Jacopucci, †Enrique Jacopucci, †Mercedes Celedón

Sobrina y sobrinonan na Aruba:
Magaly Hunt-Kusmus y yiunan, Amado Kusmus y yiunan
Diana Jacopucci y yiunan

Sobrino na Corsow: Jeffrey y Mariela Kusmus-Luneta y famia

Sobrina y sobrinonan na Hulanda: Ildegar Kusmus y famia, Harold Kusmus y famia, Pernell Kusmus.
Thais Croes y famia, Zsarzsel Croes y famia y Elliazsar Croes,
Sandra Appiah-Jacopucci y famia

Sobrina y sobrinonan na Colombia, Merca y Australia: Christobal Escudero, †Carlos Escudero, Alex Escudero, Edgar Escudero, Wilmer Escudero, Donaldo Escudero, Ivan Escudero, Paula Escudero, Zuleika Palacios-Escudero, Melanie Escudero y nan respectivo famianan.

Iha: Yuklane Lo

Amiga(o)nan: Arlina Vasquez, Iris Quintero, Mildred Willems, Elena Durán, Ronny Croes, Jaime Ivanzon, Rene van der Mijde, Buchi Maduro

Un danki special na Dr. Singh y na Stichting Thuiszorg.

Demas famia y conoci: Jacopucci, Escudero, Kusmus, Gomez, Celedón, Aragón, Atencio, Velasquez, Marquez, Ivanzon, Quintero, Dandaré, Comenencia, Boyé, Croes, Rugebregt, Schenker, Eggenhuizen y Jim.

Ta invita pa e acto di entiero:
Diahuebs, 7 di Mei 2026 na Aurora Funeral Home (Cumana)
Orario: 1 - 4 pm.
Despues lo sali pa santana na Sabana Basora.
Vestuario colorido ta aprecia
Lo tin un box disponibel pa donacion na Stichting Thuiszorg

Nos disculpa si den nos dolor por a lubida un of otro familiar of amigo.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




"Señor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada
Den cunuco di yerbe berde, E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di
Dios y agradecido pa tur locual e'la haci y significa pa
nos, nos ta anucia fayecimento di nos tata, welo, ruman, omo, primo y amigo stima.

Sr. Carlos Dominico Jacobs

mihor conoci como:'Shon Cai'
na e bunita edad di 87 aña
*25-09-1938 - +02-05-2026

Na nomber di su mayor nan den felis memoria:
†Carlos y Pilonia Jacobs-Tromp

Su compañera di bida den felis memoria:
+Genoveva 'Bebe'

Su yiunan stima:
Jerrel d'Abreu-Ribeiro
Sergio y Sahaira d'Abreu-Ribeiro

Su popo adora:
Sophie-Marie d'Abreu-Ribeiro

Su nieto nan:
Christian d' Abreu-Ribeiro
Jermar d'Abreu-Ribeiro

Su ruman nan:
Nanita Marti-Tromp y famia
†Max y †Theresita Jacobs-Dijkhoff
Antonio y †Deta Jacobs-van der Biezen y famia
†Maria Jacobs y famia
Basilio y Rosaria Jacobs-de Windt y famia
†Caridad y †Juan van der Biezen y famia
Remigio y Chila Jacobs-Boekhoudt y famia
Arinda y †Laureano Tromp-Jacobs y famia
Angela y †Celso Conquette-Jacobs y famia
Ruben Jacobs y yiu

Mescos famia:
Jessica y Raul

Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, iha nan, comer y compernan, ex colega nan di Elmar, bisiña, amigo y amiga nan, conocir nan y demas famia: Jacobs, Tromp, d'Abreu-Ribeiro, Dijkhoff, Kelly, Marti, van der Biezen, de Windt, Boekhoudt, Conquette.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir di nos defunto stima.

Acto di entiero lo tuma lugar **Diasabra 9 di mei 2026** for di 9or pa 11or di mainta na Royal Funeral Home y después lo Sali bai santana católico na Noord

Nos ta lamenta cu no ta ricibi bishita di condolencia na cas.




Laga tur loke ta sperami ta bunita.
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu mi a laga atrás keda bunita.
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Albert Mario Reginald Laclé

*15-01-1953 †26-04-2026

Na nomber di su:
Esposa:
Luz Elena Laclé-Campuzano

Yiunan:
†David Laclé
Natalia Laclé y Quintin Abath
David Andres Laclé y Maria Popielawska

Nieto stima:
Kean Abath

Rumannan:
† Roland y †Jeanette Laclé y famia
Oscar y † Maria Laclé y famia
† Judith Laclé
† Gladys y Antonio Tromp y famia
Ethel y † Roberto "Robby" Lejuez y famia
† Eliette Laclé
†Frederich "Fechi" Laclé
Rudolf "Capi" Laclé y famia
†John "Johnny" y Glenda Laclé-Maduro
Mevris y Ruben Herrera-Laclé
Richard y Anna Marila Laclé-Geerman

Swanan y Cuña:
Eduardo Campuzano y famia
Maria Cecilia Laclé y famia
Alvaro Campuzano y famia
Daniel Campuzano y famia

Manera ruman:
Elaine Duran

Omo y Tanta:
Sr. Vdo. Victor "Toko" Winklaar y famia
Sra. Vda. Fabia Romero Solognier y famia

Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisiñanan, conocirnan y amigonan taxista.

Demas famia: Laclé, Campuzano, Abath, Popielawska, Cortina, Grajales, Sierra, Romero, De Cuba, Duran, Tromp, Lejuez, Maduro, Herrera, Geerman, Pietersz, Nisbet, Garrido, Briesen, Justina, Desantis, Solognier, Winklaar, Castellanos, Kelly, Kock, Heronimo, Falconi, Croes, Farro, Jansen, Figaroa, Loefstop, Britten, Colmenarez, Nugteren, Schøyen, Koolman.

Demas famia na Hulanda, Norwegen, Corsow, Colombia Venezuela.

Famia ta invita pa acto di despedida y entierro cu lo tuma lugar **diaranson 6 mei** di 9ór di mainta pa 11ór na Aurora Funeral Home y después pa Santana Catholico na Playa.

Si den nos inmenso tristeza nos por a lubida un of otro familiar of conocir, nos disculpa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelmina Fonds Aruba lo ta altamente aprecia.

Ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




Salmo 23
Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada.
Den cunucu di yerba bèrdè E ta ponemi sosegá.
E ta hibami na awa trankil, pa mi haña forsa nobo.

Cu dolor na nos curason, nos ta anunsia fayesimento inesperá di nos ser stimá:

Eric Efraim Tromp

Mihó konosí como "Jeky"
Na edad di 68 aña
* 08-02-1958 - † 25-04-2026

Na nòmber di su esposa:
Liliana Tromp-Croes

Su mayornan den feliz memoria:
† Juan Vicente Tromp
† Gertruida Tromp-Martis

Yuinan:
Kathleen y Yvonne Tromp-van Mook
Ericson Tromp y Yormeri Maduro
Edric Tromp y † Suelaine Tromp-Henriquez

Nietonan:
Noach van Mook
Kahlémy Tromp
Arion y Isa Tromp

Rumannan:
† Andres Tromp y † Marian Tromp-Thode
Vda. Filomena Tromp-Tromp y † Victor Tromp
Robert Tromp y Maria Tromp-Gomez
Wilfred Tromp y Rina Tromp-Tromp
Vdo. Oscar Tromp y Magalies Kock
† Aleida Tromp-Hurado
Yvonne Tromp
Swinda Tromp-Tromp y Jose Tromp
Edgar Tromp y Marianita Figaroa

Sobrino y sobrinan:
Tromp: Gianni, Sandro, Elton, Suraika, Luigi, Jeffrey, Reynold, Bryan, Surayma, Derrick, Zulema, Glenson Ridderstap y nan famia.

Suegra: Dora Croes

Swa y kuñánan:
Elvis Croes, Melina Bareño-Croes, Raymond Croes Swinda Tromp, Alexander Tromp y Albert Tromp Y nan famia.

Ihanan:
Reynold Tromp, Kevin Kelly, Nigel Tromp y Uri Bareño

Comer y compernan:
Amiga y amigonan di kas:
Thelma Franken, Mina Samingoen, Theo Ruiz, Johny Tromp, Glenn Tromp, Maiky Donata y Rody Perez.

Amigonan di Bubali Sport Club, su grupo di Cruise ship vacations y tur su amigo nan.

Ex-coleganan di:
Concord Hotel, Golden Tulip y Barceló Hotel.

Bisiñanan y conosirnan.

Demas famianan:
Tromp, Martis, Croes, van Mook, Maduro, Henriquez, Thode, Gomez, Hurado, Figaroa, Ridderstap, Kock, Franken, Cristiaans, Gavidia, Bareño.

Ta invitá pa asistí na e akto di Condolensia y Entiero cu lo tuma lugá:
Diabierna 8 di Mei, 2026
Na Misa Santa Anna na Noord
Orario: 1'or pa 4'or di atardi.
Despues lo salí pa Santana Católiko na Noord.

Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubidá un òf otro familiar òf amigo.
Despues di entiero nos no por risibí bishita di condolensia na cas.




"Bou di halanan di Dios mi ta sigur".
Abo cu ta biba bou de amparo di Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confiansa" Salmo 91:1-2

Cu gradicimiento den nos curason na Señor pa su bida, nos ta anuncia fayecimiento inespera di esposo, tata, welo, bisawelo y ruman:

Vicente Paulo Tromp

Mihor conoci como 'Jimmy' of 'Bonzo'
*19 juli 1946 - †29 april 2026

Na nomber di su esposa:
Daisy Erasmus

Su yiunan:
Haime 'Juni' Tromp y Shirley Tromp- Palomares
Sheila Lazo-Tromp y German Lazo Mori

Nietonan:
Alger Lazo Mori y Hadir Ben Rejeb
Sade Lazo Mori y Danny Geerman
Jurgen 'Nathan' Tromp
Bjorn 'Jason' Tromp

Bisanietanan:
Julia y Luna

Rumannan:
Ina Tromp y †Juan Tromp, Yvonne, Sandra y famia
†Dominicus 'Domi' Tromp y Jane Hoevertsz, Zulaica y Elton y famia
†Jossy Tromp
Phillip 'Felepito' Tromp y Stella Tromp Chan, Philbert, Stephanie, Jonathan y famia
Teresita 'Chinda' Croes-Tromp y † Edwin Croes, Kimberly, Howard y famia
Lourdes Tromp y Pio Werleman, Quincy y Quillan y famia

Swa y cuñanan:
†Benito y †Aida Erasmus-Croes
†Marcolino "Cholin" y Filomena Erasmus-Loefstop, Lisette, Giovanni y famia
†Alfredo Erasmus
Esmay 'Etta' Erasmus
Rufina 'Fina' Tromp-Erasmus y Antolino 'Toni' Tromp, Slavitsa y famia
Emerita 'Ita' Britten-Erasmus y Louis Britten, Monique y famia
†Gloria Erasmus
Silfia Erasmus y †Oscar Bergrok, † Gilbert, Gwendeline y famia
Imelda Guedez-Erasmus y †Marcos Guedez, Marquito, Zamira y Ricky y famia
Merinda 'Rinda' Erasmus

Tur primo(a)nan, sobrino (a) nan sobresobrino(a) nan, ihanan, bisiñanan, amigo(a) nan, conocirnan y ex-coleganan di AMC Unicon, ex hungadornan di Teachers United y

Centro Kibrahacha.

Su bon amigo: Porois Tromp
Amiga di cas: Donna

Su bon ex bisiñanan di Dakota: famia Pardo
Bisiñanan di Tamarijn: Chichi y Uka, Ruben, Romina
Ayudante na cas: Maureen Werleman, Nelsy Parra, Lucy Forrero

Demas famia: Tromp, Erasmus, Lazo Mori, Palomares, Ben Rejeb, Geerman, Hoevertsz, Chan, Croes, Werleman, Loefstop, Britten, Heyliger, Bergrok, Guedez, Besselink, Rasmijn, Richards, Samsom, Fouchard, Vrolijk, Pardo, van Leeuwen, van der Valk, Steijn, Wehrman, Henke, Hoekstra

Ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na cas, Sero Pita 29 E, Paradera, **diaranson 6 di mei 2026** for di 8:00 pa 10:00 di mainta, despues response na misa Sta Filomena 10:00 – 11:00 am y despues pa Santana Catolico di Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier persona

Laga tur loke mi a laga atras
keda un creation bunita di mi generacion.
Laga tur loke ta spera mi ta bunita.

Den un jardin di flornan cora bunita y mariposa,
nan mi a bay sosega pa un bida eterno.

Cu dolor na nos curason, pero conforme
cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di nos
mama, wela, bisawela i ruman:



Maria Filomena Maduro Coëllo

"Mena of Dudu"

13 di november 1947 – † 30 di april 2026

Na nomber di:

Mayornan:
- † Modesto y † Maria Maduro Kock

Casa:
- † Jesus Enrique Coëllo

Yuinan:
- Francisco Coëllo
- Carla y Reinaldo Raphaela
- Cheraldine y Fernando Cornett

Nietonan y Nietanan stima:
- Jeancarla y Anthony
- Shyndi y Shaquille
- Jonathan y Mihaira
- Reiberto y Lilia
- Rafael Coëllo
- Jesus Raphaela

Bisa nieto y nieta:
- Jeandrey Brooks
- Geoxion Kock
- Jeanixiann Kock
- Kendré Orman
- Shayllëë Lattig
- Kiahni Lattig
- L-John Coëllo
- L-Jay Coëllo
- Milani Coëllo
- Milaisha Coëllo

Rumanan:
- Rosendo y Linda Maduro y famia
- Asela Alves Maduro y famia
- Maggy Stamper Maduro y famia
- Frenkey y Dora Maduro y famia
- Linda Perez Maduro y famia
- Mariety † Hilario y Mayra Maduro
- Beto y Ineida Maduro y famia
- Victor y Olivia Maduro y famia
- Aida y Chando Werleman y famia
- Mariela y Rafael Dirks y famia
- † Roland Maduro

Suegro, suegra, swa, cuñanan, primonan, primanan

Tanta, omonan, primonan, Comer, Compernan, Ihanan.
Ex coleganan di Aruba Beach Club.

Demas Famianan:

Coëllo, Maduro, Kock, Marval, Alves, Robles de Medina, Arends, Koolman, Gomez, Tromp, Henriquez, Odor, Orman, Richardson, Brown, Cornett, Raphaela, Lugo, Alberts, Lattig, Andersijn, Lopez, Werleman, Wever, Dirks, Perez, Stamper, Kelly, Wernet, Briseño, Fingal, Paskel, Quandt, Vrolijk, Growell, Solognier, Wouters, Ramos, Suares.

Y demas famia, disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.

Ta invita pa acto di entiero

cu lo tuma lugar Diabierna 8 mei 2026
pa 9.00-11.00 am na Olive Tree
funeral Care & Crematory na Piedra Plat 27- Z
y despues ta sali pa santana na Sabana Basora.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!



 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022

 noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com